Ն. 2279 1892 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 23 ՇԱԲԱԹ 1310 ՁԻՄԱ[illegible]ԸՐ 15 ՄԻԲԻԶԻՆՃԻ ՄԻՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՀԵՐՈՒՏԻ ՇԱՐՈՒՅՑ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹՈՒԳԻՅԻ ՄԻԼԼԻՅԻ ԹԻՒՃԱՌԻՅԻ ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ ՎԷ ԻԼՄԻՅԻ

ԱՊՕՆԻ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 համար	6 համար	3 համար
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջխսկյէ 20 ղրուշան

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՆԱՆՈՒ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիճեմ. Համար վէ 3ինճի սահիֆէ ղր. 5
Էնտէնիւ սահիֆէ 11ի 10ր. հա. » 3
Մէկտասար նաֆիսյա տաիր պէնալէր մէճմանէն ֆազլա օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իլանէ օլունմայաճաղ։

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մախթապասընտա տրր։ Քեազիֆէի մէվատտ հաղզինտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ավսթրիա գապինէթօսընը՝ Մէճլիսը մէկտուճանա Թէպլիզ օլընմագ իւզրէ Թանզիմ էյլէտիկի բրօկրամ հազրընտա ալընան մալիւմաթա կէօրէ, մէզքիւր բրօկրամ՝ պաչլճա իլի մէսէլէսէն պահիս օլուզ, պունլարտան պիրի՝ ԻԹԹիֆաղը Միւսէլլէսին լիւզումը՝ մուհաֆազասընա, վէ տիկէրի տախի Ավսթրիա իլէ Մաճառիսթան արասընտաքի միւնասէպաթընը՝ չէքը հազրընտա իպդասընա միւթէալլիգ պուլընջյոր։

Իշպու բրօկրամտա Ավսթրիանըն ԻԹԹիֆաղը Միւսէլլէս բօլիթիգասընտա տէվամ ԻԹՄէք ազմինէ պուլընմասընտան պահա օլընմասը՝ տէվլէթը միւշարէյէշանըն պիր միւտտէթէն պէրու Ալէմանիայա մուխալիֆ պիր մէսլէք ԻԹԹիխազընա մէյլ ԻԹՄիկի հազզինտա տէվէրան իտէն րիվայաթընա ալ ու էսասը օյմատըրընը մէյտանա չըգարմագ մագսէտինէ միւթէնի պուլընմըշ տրր։

Ֆրանսա վէ Եունան տէվլէթլէրի արասընտա պիր թիճարէթ անանմէսի ազաը իչիւն ճէրէյան իտէն միզաքէրաթ նէթիճէսիզ գալմըշ տրր։

Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Եունան մահսուլաթընա էն ազ իւճրէթլի թարիֆայը թաթպիրէ պաչլատրը զէմանատան պէրու, Աթինա գապինէթօսընըն տախի Ֆրանսայա պազը միւսաատաթը թիւճարիյէ ԻԹա էյլէյէճէկի զանն օլընմագտա իլէն, միզաքէրաթը ախիրէտէ աքսի հալ միչահէտէ օլընմըշ, եանի Եունանիսթանըն Ֆրանսա մամուլաթը հազզինտաքի բուսումը թէնզիլ ԻԹՄէմէյէ գարար վէրտիկի անպչըմշ տրր քի, միզաքէրաթը վազանընն գաթ օլընմասը՝ պունատան նէչէք իտէյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Շուրաի Պահրիյէ ըէիսի ֆէրիգանը քիրամտան Հասան Սաբրի բաշա հազրէթլէրինին գուտէմա վէ էմէքտաշանը պահրիյէտէն պուլընմարընա մէպնի մաչլարընընն 12500 ղր.ա իպլաղը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ԻԹՄիչտիր։

—Սիվաս վալիի սապզը Մէմուտուհ պէյ հազրէթլէրէ՝ տուն Տերսաատէթէ միւվասէլէթ իտուպ, արզը ուպուտիյէթ զրմնընտա տօղրուճա Մապէյնէ ազիմէթ ԻԹՄիչ, վէ պատէհու Պապը Ալիյէ կիտերէք զաթը սամիի հազրէթը Սատրազամիյի վէ Տախիլիյէ նազրը բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

—Թէհրան սէֆարէթինէ Թային պույրըլան Ղալիպ պէյ հազրէթլէրի՝ խարճըրահարընը ախզ ԻԹՄիչ օլուզ եարընն մահալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Պէնկազիտէ զուհուրի իտէն դրթըզ հասէպիյէ մահալը մէզքիւրտէ վերկի թահսիլաթընն չիմտիրիք թէէիիր օլունմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ԻԹՄիչտիր։

—Բէյժի միւտիրը ումումիսի Մ. Ֆօրնի՝ իտարէի մէզքիւրէ գաբու քէթիխուտասը Սաֆտ պէյի տուն Մալիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրընէք, չիֆթիլիրէրին՝ Բէյժի իտարէսի, վէ իտարէի մէզքիւրէնին՝ չիֆթիլիր աբէյհինտէ վուգու պուլան չիքասյաթընը հավի օլուպ Մալիյէ նէզարէթինտէ պիր գօմիսիոնը մախսուստա միւզաքէրաթը իքմալ իտիլէն էվրաղընն Պապը Ալիյէ իրսալինի իւԹիմաս էյլէմիշ տիր։

—Թէրսանէի Ամիրէ սէրմիյմարը Վասիլաքի էֆ. հազրէթլէրինին ադրազասընտան օլուպ ինչաաթը պահրիյէ ըէսիմանէսինտէ միւԹախտէմ պուլընան Տիմիթրի էֆ.յէ՝ ըէսմէհիւք ֆէնինտէ կէօրիւլէն մէհարէթինէ մէպնի ինչալիյէ միւզիմը սանիլիկի ըիւԹպէսի թէվէհհէր իլէ Պահրիյէ զապթանը սիլքինէ իտխալի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ԻԹՄիչ տիր։

—Զիգակօ սէրկիսինէ մէմալիքը Օսմանիյէ մասամուլաթընտան իրսալ զըլընճաղ էշեանըն սահիպը լամԹիյազ վէ միվԹէկիմլէրի Իլիա Սուհամի Սաասուլլահ վէ Սիւլէյման Էլպիսթանի վէ շիւրէքեասը՝ իմզալարը հավի իլի զըլթա արզուհալ իլէ խարիճիյէ վէ Թիճարէթ նէզարէթլէրինէ միւրաճաաթ օլընմըշ, վէ իչպու իսթիտալարտա մէզքիւր սերկիյէ կէօնտէրիլիճէք էշեասան ըէսմը կէօմրիւք ախզը մագամը ախտէսինտէ գարարլաշընընը խապէր ալընարընը վէ ըէսմը կէօմրիւկին ալընմասը՝ կէրէքԹիճճար վէ սանաաթքեարանը վէ կէրէք քէնտիլէրինի իզբար էյլէյէճէկինտէն պահսլա կէօմրիւք բուսումընին իլղասը խԹիրհամ օլընարընը վէ քէյֆիյէթլէն նէզարէթը միշարէյէհիմաճա նազարը սըզդաթա ալընարագ տերտէսթը թէագիզ պուլընարընը իչիսիրմիշ տիր։

—Զիգակօ սէրկիսինտէ թէչհիր օլընմագ իւզրէ միւհագաթտան Ատանայա կէլէն պազը էշեա՝ իքինճի տէֆա օյարագ ճանիպը վիլայէթտէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիրմիշ տիր։

—Մէրսէօ Բէսա նամը յա Թէբասանէի Ամիրէտէ ինչա օլընան հարիգ վաքօրը իչիւն ինկիլիթերատան միւպայէա օլընան թուլումպանընն պա իրատէի Սէնիյէ պիր նիւմունէսի իմալ օլընարագ ախիրէն Պահրիյէ նազրը Հասան բաշա հազրէթլէրիյէ իւմէրաի պահրիյէ հազը օյարդաը հալտէ թէճրիւպէսի պիլիճրա ասընա ֆարիգ պիր տէրէճէտէ կէօրիւմիշ տիր։

Ինչպու Թուլումպա 4 ազզասան սու վէրէճէք վէ պու ազզալարը պէհէրի՝ 80 գաաէմ էիւքսէքլիյէ 1½ բուս գալընըզընտա սու ամաճագ տրր։ Ինկիլթերատան ճէլպ իտիրէն Թուլումպա 530 ինկ. լիրասընա միպայէա օլընմըշ իքէն, Թէրսանէի Ամիրէտէ իմալ օլընան նիւմունէսի՝ 380 լիրայա մալ օյմըշ տրր։

—Սիվաս վիլայէթի նիւմունէ չիֆթիլիկինին իԹԹիսալինտէ ինչա գըլընճաղ խան իլէ չիֆթիլիք էպենիյէսինին հասպ էլ մէվգը գըշ մէվսիմինտէ իգամէթ խտիճճէք պիր հալէ վաղը իչիւն իկԹիգա խանէն 10000 ղր.ընն սարֆը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ԻԹՄիչ տիր։

—ԻԹալիա Բիզօրթա նամ Մասսն ճէմիյէթի թարաֆընտան հեր սէնէ օյտուղը կիպի պու սէնէ տախի յունվարընը 7/19ընճը կիւնիւ ազշամը Պէյօղլունտա Թէրէպազը Թէաթրսընտա մասքէսիզ պիր պալօ վէրիլճէք տիր։ Մէզքիւր պալօ՝ Շուէտ սէֆիրի Մ. Սթինպօգընն ԹահԹը հըմայէսինտէ պուլընճաղ վէ տուխուլիյէսի պիր լիրա օյաճագ տրր։

—Բում պանքէրլէրինտէն Մ. Տիմիթրիոս Սթէֆանօվիչ Սքրիցցիյէ Եունան դրաը Թարաֆընտան Սէն Սօվէօր Նիշանընընն ալթուն խաչ բիւԹպէսի ԻԹա օլընմըշ տրր։

—Տէրսաատէթ ըըսԹրմարը ումուրը ինչալիյէ միւտիրի Մ. Տիրիք՝ էվվէլքի կիւն Բարիզ ազիմէթ ԻԹՄիչ օլուպ, 3 հաֆթայա գաատար Թէքրար չէհրիմիզէ ավտէթ իտէճէք տիր։

—Թէքիրտաղընտա վուգու պուլան պիր գաղայա տաիր մահալինտէն ալընան մալիմաթա կէօրէ, գասապաի մէզքիւրէ կէօմրիւք իսհէր իքիսի տէ տէրտէսթ օլընմըշ տրր։

—Պիր վագԹտան պէրու կէօմրիւք էշեան այնիյէ մուղազասընտա եանքէսիճիլիք իտէն «չարը խըրսըզը» նամը յա մէշհուր պիր գատրն՝ կէչէն կիւն երինէ մէզքիւր մազանընն գասընըրա մախսուս գըսմընտա եանքէսիճիլիք իտեր իքէն տէրտէսթ օլընմըշ տրր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ—ԳՐՈՒՍԱ ԽԱԹԹ

Կէչէն հաֆթա սալը կիւնիւ Սթամպոլ եօղնուլարընը Պրուսատան Մուտանեայա կէօթիւրէճէք օլան շոմէնտրֆէր գաթարընն լօգոմաթիֆի՝ պիր միւթատ պօղուգ օլարը ճիհէթլէ Գօրու սթասիօնընա գատար կիւճ հալ իլէ կիտպիլմիշ, վէ օյատտ Մուտանեատան վիլուտ իտէն տիկէր պիր լօգոմաթիֆ վասրթասըյա մահալը մագուտտա միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

Ֆագաթ պու սէպեպլէ եօղնուլար Մուտանեայա վագը մուայլէնտէն 2 սաաթ սօնրա վասլ օլարզլարընտան, Իսարէի Մախսուսէնին քօսթա վաքօրը ատա պիլմէճպուրիյէ կէճ վագԹտա հարէքէթ ԻԹՄիչ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօնական Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը վէ Ցովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանն Ատենապետութիւնը թահրընտա ադտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճճը ամթի գարարլար վերմիշ տիր.

1—. Իզմիրլեան Դեր. Տ. Մատթէոս Սրբազան՝ Պէյօղլու Թաղ. Խնամակալութիւնը իլէ բաբազարընն արզու վէ Թալէպի մուճիպլինճէ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ Քարոզիչ նասպ օլունմըշ տրր։

2.— Կրօն. Ժողով՝ Իզմիտտէ 100 գատար մէքթէպ չակիրտէրինին Գաթօլիք մէքթէպլինէ տէվամ ԻԹտիքլէրինի, վէ պու միւնասէպէթլէ Ս. Ծնունդ եօրթուլարընտա մերգումանն՝ Գաթօլիք քիլիսէսինէ տավէթ օլընտրգլարընը խուսուսի մէքթուպլարտան վէ կազէթա նէշրիյաթընտան իսթիհպար ԻԹՄիշ օյմաղլա, տիրգամի իտուպ պու կիպի վագաարտա մէյտան վէրմէմէսինի Իզմիտ Առաջնորդը Ցովակիմեան Դեր. Տ. Ստեփաննոս Սրբազանա եազմաղա գարար վերմիշ տիր։

Պունտան մատտա մէճլիսը մէզքիւր՝ չակիրտանընն՝ ճէօմաաթը սաիրէ մէքթէպլէրինէ կիԹմէյէրի՝ մէքթէպը միլլինին մաթլուպ պիր հալտէ պուլընմամասը էսէրի օլորընը նազարը սըզդաթա ալարագ, պու հարին Թահգիգի իչին եա պիր միւֆէթԹիշը մախսուս վէ եախսա պէննէֆս Կրթական Տեսուչ էֆ.յի օլ Թարաֆա իրսալ ԻԹՄէսինի կէրէք. Ուսումն. Խորհուրդա մէքլիֆ ԻԹՄէյէ տախի գարար վերմիշ տիր։

3.— Տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ Սամաթեանընն միճճատտէն Թէչքիլ օլընան Դպրաց Դասընընն ինթիխապընը Թաատիգ ԻԹՄիշ տիր։

4.— Վանքն Մարմէթ քէօյիւ էհալիսինին իրսէ ԻԹՄիշ օյորը պիր Քահանայցուլը տիւնքի Կրօն. Ժողով Թագտիր վէ գապուլ իսէրէք, ըէսմը Թագտիսի Ս. Ծնունդ եօրթուսընտան սօնրա իճրա օլընմասընա գարար վերմիշ տիր։

Ինչպու գարարլարը միւթեազզա տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ Ս. Ծնունդ եօրթուլարը միւնասէպէթիյլէ 1893 յունվար 19ա գաատար Թաթիլը միւզաքէրաթա գարար վերտիքտէն սօնրա, Ատենապետ Սրբազան՝ իտարէի քէլամ իտէրէք, մէճլիսին հեր ԻԹԹիխանընտա հազրը պուլընմասընտան տօլայը Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ պէյանը թէչէքքիւր ԻԹՄիշ օյմաղլա, Բաթրիգը միւշարէյէհ հազրէթլէրի՝ պունա ճէվապէն, ազաի մէճլիսին տէ վազիֆէլէրինի հիւսնիւ իյիգա իլէ քէնտիյէ մուավէնէթտէ պուլընմըշ օյմաղարընտան տօլայը ըզհարը մէճլիսի էյլէմիշ տիր։

Կրօն. Ժողով՝ տիւն տաղըլաճաղը սրրատա ազատէն կէօմրիւքճեան Դեր. Տ. Մովսէս վարդապետ՝ եազընտա մահալը մէմուրիյէթի օյան Պիլէճիկ ազիմէթ իտէճէկինի տերմիյան իլէ, կրօն. Ժողով ազալընընտան խԹիֆա ԻԹՄիշ տիր։

Ցնտեսական Խորհուրդ Ատենապետի Մէլիքեան Եղիազար էֆ. իլէ ազատէն Հովուեան Ղազար էֆ. տիւն Բաթրիգխանէտէ, կիրիտ Ս. Կարապետ քիլիսէսի Հոգաբարձութիւնընընն Թէչքիլի վէ նիզամնամէի մախսուսընընն Թանզիմլյէ մէչղուլ օյմաղլար տրր։

Մուչտա վագը Ս. Առաքելոց Վանքը Միաբանրընընտան Տէր Յակոբեան Դեր. Տ. Ցովհաննէս վարդապետ՝ խասթալընընը Թէտավի ԻԹտիրմէք իւզրէ պու քէրրէ Տերսաատէթէ կէչմիշ տիր։ Բուհանիի մումտիլյէ՝ մուֆասսալ պիր Քրիստոնէական Թէէլիֆ ԻԹՄիշ օյմաղլա, պու էսէրի եազընտա նէչր իլէ հազրընընը Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ հար իտէճէք տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Թավսիյէսի իւզրէրինէ, Արմաշ Վանքը Փոխ-Վանահայրը Օրմանեան Դեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազան իլէ Դպրեվանքին միտիրը տախիլիսի Դուրեան Դեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ վէ 7 նէֆէր եէնի սարկաւագլար՝ գ եկտ.ին 13նճի բազար կիւնիւ Գուտտասը Շերիֆ այնինտէն սօնրա ագտը իճթիմա իտէրէք, պիրի՝ բուհանի հաֆթալը գ, վէ տիկերի՝ իլմի (գիտական) այլգ օյարագ Տերսաատէթտէ Դպրեվանք Խնամակալութիւնընընն մէսարիֆիյէ Իքի ատէտ բիսալէ նէչրի չերաիթի իւզերինէ իճրաի միւզաքէրաթ ԻԹՄիշլէրտիր։

Բիսալէի բուհանիյէ՝ տուն ու մէզհէպ վէ քիլիսէյէ միւԹեալլիգ մուխթէլիֆ պէնս վէ մէգալէրէրի հավի օյարագ էհվէն ֆիյաթլա նէչր ու ֆիւրուխթ օյընըպ, բիսալէի իլմիյէ իսէ՝ հեր նէվի մէվատտը թարիխիյէ, ֆէյլէսօֆիյէ վէ էտէպիյէյի չամիլ օյաճագ, վէ պու իքի բիսալէ՝ Դպրեվանքին հէյլեթը մուալիմլրընի իլէ մուամիլէյհիմ 7 նէֆէր սարկաւագլար Թարաֆընտան Թահրիր ու Թէէլիֆ օյընաճագտր։

Պու իքի եէնի բիսալէի մէվգուԹէլէրին Տէրսաատէթճէ իսթիհսալը իմԹիյազընա Թէչէպպիւս օյընմըշ տրր։

* * *

Արմաշ Դպրեվանքը չակիրտանընա քարոզ վէ նուԹգ սէօյլէմէյէ մէյգ վէ ԹաալիմԹտիրիմէկէ պաշլանըպ, իւչ հաֆթատա պիր քէրրէ Դպրեվանքտա մէքթէպ զիյնէթլէրի իճրա ԻԹտիրիմէքտէ վէ մէվատտը միւԹեալիֆէ իւզերինէ եէնի սարկաւագլար՝ չիֆահէն, վէ տիկէր չակիրտան՝ Թահրիրէն նուԹգլար սէօյլէմէքտէ օյարգլարը Արմաշտան խապէր վերիլիյօր։

Բաթրիգխանէտէն տիւն Էկին Առաջնորդընա պիր Թէլէֆրաֆ քէչիտէ օյընարագ, էլան Տերսաատէթտէ միւրէթթիպլիք ԻԹՄէքտէ օյան վէ Լիճ քէօյիւ էհալիսի Թաբլաքընտան Քահանայացու իրսէ լտիլէն Պ. Պետրոս Խարմանեանընն քահանայ օյմասընա մուվաֆֆաղամի իսուպ ի ԻԹմէտիկի սիվալ օյընմըշ տրր։

—

Գանտիլի Թաղ. Խորհուրդը ազասընտան օյուպ պիր վագԹտան պէրու ըէֆիգլերինին խսթիֆա ԻԹՄիշ օյմասը յա եաբա եալընը իյֆսի վազիֆէ ԻԹՄէքտէ պուլընան վէ սէֆսաթլէ խսթիֆա իտէն Միքայէլեան Միհրան էֆ.նին պու քէրրէ 1892 սէնէսի հիսապարընը վէրէրէք գամիէն խսթիֆա ԻԹտիկի իչիտիմշ տիր։

—

Խասքէօյտէ քեահն Գալֆաեան Որբանոցն մուհասիբէսի միւԹէվէֆիյէ Սրբուհի Մայրապետին ֆօԹօկրաֆ ռէսմինի վէ ԹէրճէմէՀ հաւինի հավի օյարագ մուալիմիմինը մլլիյէտէն Մարգարեան Գրիգոր էֆ.ենն ակենագրութիւն Սրբուհի Մայրապետի Նշան — Գալֆաեանը սէրլէվհասը յա 108 սահիֆէտէն միւրէթթէպ նէշը ԻԹտիկի էսէր պու քէրրէ մանդուրմշ օյմշ տրր։

Պիր Թագմ էօքսիզ գըզլարը հագիգաԹէն վէլիսինիյէԹի օյան էօյլէ պիր գատընը ԹէրճէմէՀ հաւի՝ չիպհէսիզ չայանը գրաաթ վէ միւԹալէա օյարզընտան, վէ հաբլաթը տա միւէլլիֆինին էսերը համիյէթ ու միւրուվվէթի օյարագ մէկգիւր Որբանոցա ԹէրՀ իսիրսիկինէն, պիրիճիմէ քիթապը տիւքքեանլարընտա վէ էդճիմէ Զարդարեան քիԹիւպանէսինտէ 5 ղր. ֆիյաթլա մէվգի ֆիւրուխթա վաղ իսիրէն իչպու քիթապտան հեր քէսին լազայլ պիրէր նիւսխէ սաթըն այմաղա միւասրէթաթ իտէճէկինտէ իչԹիսահ օյընմագ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 3 յունվ.

Կազէթալարըն պէյանընա կէօրէ, պիրի սապզգ վիւքէլատան օյարագ պու քէրրէ եէնիսէն բարամէնթօ ազասընտան 4 քիչի տահա Բանտամ մէսէլէսինտէն տօլայը թահթը մուհաքէմէյէ ալընմըշլար տրր բիվայէթէ կէօրէ, բէհսը վիւքէյա Մ. Բիսթ իւէ վիւքէյատան Մ. Լուպէ վէ Մ. Տրվէլ խսթիֆալարընը վէրէճէքլէր իմշ։ Լէր Բաբլ կազէթասընն պէյանընա կէօրէ, բէհսը ճիւմուրընն մայէթ զապթանընտան միրալայ միհվէճֆա ԼիթԹէն.թայ՝ Բանտամ գումանանասընտան 3000 ֆրանգ ալմըշ տրր։

Ամիյէ Նազրը Մ. Գուրժուա ազը սուրէթտէ խասթա տրր։

Պէրն (Զուիցցերիա 3 յունվ.

Կազէթալարընն բիվայէթինէ կէօրէ, երլպաշընտա ըէսմը գազուլյէթի էանասընտա Ֆրանսա սէֆիրի՝ Ֆրանսա իւէ Զուիցցերիա արասընտաքի միւնասէպաթը թիւճարիյէնին մուվազաթէն գաթը եիւզիտատն հեր իքի մէմլէքէթ արասընտաքի միւնասէպաթը հասէնէի գաբտիմյէ հիչ պիր սէքթէ վազը օյմասընընը վէ լուսուսմաթ թարիֆասը միւճաալէթի տէվամ իտէմէյիպ հուսուլը ԻԹԹիսալընն արզու օյունաընընը վէ քէնտիսինին պիր ԻԹԹրաֆ հուսուլինէ չալըշաճաղընը պէյան ԻԹՄիշ օյմաղա, Զուիցցերիանընն մէճլիսը ԻԹԹիհատ ըէիսը սանիսի Մ. Շենկ պու մէսէլէսինն պէյանէ պիր սուրէթ քէսպ ԻԹտիկինէ ըէք զիյատէ Թէէսսիւֆ ԻԹտիկինի վէ Զուիցցերիանընն տախա սուլհ օյմաղա մէյլ իսուպ պու պաղտէ միւնասէպէթսիզ պիր մուամէլէտէ պուլընմատըընը վէ միւնասէպաթը աթիդաը Թէճտիտ ԻԹտիքտէ մէճմուն օյաճաղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Բոմա 2 յունվ.

Երլպաշը միւնասէպէթիյլէ գրալ՝ ԻԹալիանընն պէյանը էհյէթլէրինի գապուլ իտուպ Սյան վէ Մէպուսէլէրինի հէյլէթը մէպուսէլէրինէ ճէվապէն, միւնասէպաթը խարիճիյէ իչին սէնէյէ հազրէրինին խայրը պիր սուրէթտէ պաշլամասընա մէճմուն օյաճաղընը պէյան ԻԹՄիշ տիր։

Համբուրկ 3 յունվ.

Պէրլինտէն եազրըլըրընա կէօրէ, իմբրաթօր զապթանընն ասքէրի զանուն լայէհասընա մուխալիֆէթ ԻԹՄէլէրինէ միւսասատ ԻԹՄէյէճէկինի պէյան ԻԹՄիշ տիր։

ԻՃՄԱԼԸ ԱՀՎԱԼ

Բուսիա վէ Ալէմանիա տէվլէթլէ-րի ալասընտա պիր իթթիֆագ վիւ-ճուտէ կէրմէսի իհթիմալի՝ եէնիտէն մուճիպը պահ ու մէգալ օրմաղա պայլամըշ տըր։ Պունտան էվվէլ Բուսիա խանէտանը հիւքմտարիսի ալասընտան կրանտիւգ Վլատիմի-րին Պերլինէ սէյահաթա իմբերա-թօր կիյեօմ հազրէթերինի զիյա-րէթ իթմէսի՝ տէվլէթէ՛նը միւշա-րէլէյհլուճաճ բօյիթիգաճա պիր եագընըդ հուսուլինէ պիր մուգաա-տէմէ հիւքմինտէ թէլագգը օլընա-րագ, օ եօլտա պիր խայը միւթա-լէաթ տէրմէյան գըլընմըշ օյտուղը կիպի, պու քէրրէ Ալէմանիա տէվ-լէթի թարաֆընտան ժէնէրալ վէր-տերին Ռեթերսպուրկ սէֆարէթինէ թայրին իտրմէսի տախի՝ իքի տէվ-լէթ պէյնինտէ պիր մուգարէնէթ հուսուլինէ եէնի պիր տէրիկ ատտ օլընմաղ խսթէնիլիյօր։

Ժէնէրալ Վէրտերին՝ Բուսիա իմբէ-րաթօրընին էօթէտէն պէրու մաղ-հարը թէվէճճիւհաթը օրմաղ ճիհէ-թիյլէ ախիրէն Ռեթերսպուրկ սէ-ֆարէթինէ թայրին՝ չէհրը մէգքիր մէհաֆիլինտէ պիրնասա ճալիպը էնդարը տիգգաթ օլարագ, պու մատտէնին հեր իքի տէվլէթ արա-սընտա կէրէք մէսաիլը թիւճճարիյէ վէ կէրէք ումուրը բօյիթիգէյէ դէ-մինինտէ պիր իթիլաֆը թամամ հու-սուլինի ինթաճ իտէճէկի մուհագ-գագ կէօրիւլիյօր։

Ռեթերսպուրկ կազէթալարընտան պաղրլարը տախի պու միւթալէա-թա իշթիրաք իտէրէք, Բուսիա վէ Ալէմանիանըն միւնասէպաթը բօյի-թիգէյէսինէ արթըգ քէսպը սամիմի-յէթ իթմիշ նազարը-յլա պագըմագ լազըմ կէլէճէկինի, վէ պու հալին նէթայիճը հասնէսինտէն օրարագ էրէյիճէ պիր միւտտէթտէն պէրու պիր թիճարէթ ահնամէսի ագտը հագգընտա ճէրէյան իտէն միւգա-քէրթանը տախի գարիպէն հիւսնիւ խութամ պուլաճաղը մէմուլը գալի պուլընտըղընը տէրմէյան իտէյօր-լար։

Բուսիա կազէթալարընը տիկէր պիր գըսմը իսէ՝ ահվալը ումումի-յէի բօյիթիգէյէնին չէքը հազը-ըը՝ Բուսիա վէ Ալէմանիաճա պիր իթթիֆագ վիւճուտինէ միւտտա օրամայաճաղընը պէյան էյէյօր-լար։ Լէգճիմէ Նէյ-Բէ կազէթասը ժէնէրալ Վէրտերին Զար հազրէթ-լէրի նէպտինտէ թէչէպպիւսաթը իմիրաֆճույանէտէ պուլընաճաղը ֆարդ օլընա պիլէ—Բուսիա իլէ Ֆրանսայա գարշը ագա իտիմիշ օյան Իթթիֆագը Միւսէլլէս տէվամ իմ-տիքճէ— թէչէպպիւսաթը վագըտ-տան հիչ պիր սէմէրէի ճիտտիյէ հուսուլինէ ինթիպար օլընամայաճա-ղընա հիւքմ իթմէքտէ թէրէտտիւտ էյէյմէյօր։

Մէգքիր կազէթանը պու պապ-տէքի նէշրիյաթը՝ Բուսիա իլէ Ալէ-մանիա արասընտա պիր եագընըդ հուսուլինի արզու իսէնլէրճէ սուի թէէսիրտէն խայի գալմայաճաղընը-տա շիպհէ եօգ իսէ տէ, պու նէշ-րիյաթըն միւպալէղատան արի օր-մատըզը տա միւշահէտէ օլընըյօր։

Հըսսիյաթը իթթիլաֆճույանէսի մալիմ՝ օյան ժէնէրալ վէրտերին թէչէպպիւսաթը՝ իքի տէվլէթճէ պիր իթթիֆագ վիւճուտինի ինթաճ իտէմէզտէ պիլէ, թարաֆէյն միւ-նասէպաթընտա մէվճուտ պուլընան ասարը պիւրուտէթին գաթիէն զէ-վալընա խրտմէթ իտէպիմէսի պա-լտ իւլ ինթիմալ ատտ օլընմամագ էյճապ իտէր։

*
* *

Իթթիֆագը Միւսէլլէս ահնամ-մէսինին սուրէթը թէճատիտ՝ Իթա-լիա ըէիսը վիւքէլասը էսպագ Մ. Գրիսբի իլէ սապրդ ըէիսը վիւքէլա մարգի տը Բուտինի արասընտա դա-ըիպ պիր միւպահասայը մուճիպ օ-լույօր։

Մ. Գրիսբի՝ պունտան էվվէլ Բա-լէրմօ չէհրինտէ իյրատ իթմիշ օյ-տուղը պիր մէգալէտէ, Իթթիֆագը Միւսէլլէս ահնամէսինին չէրահիթը թէճատիտիյէսի՝ մէնաֆիի մէմլէք-թէ մուվաֆֆըգ օրմասըզընտան պահարա, մարգի տը Բուտինի-յի մուախէգէ խտէրէք, իթթիֆագը մէղքիրը-ը խիթամը միւտտէթին-տէն օն տէօրթ այ էվվէլ թէճատի-ահ՝ Իթալիա իչին մուճիպը մա-զարրաթ օյտուղընը տէրմէյան էյ-լէմիշ իսէ։

Մարգի տը Բուտինի՝ Մ. Գրիս-բինին իթթիրազաթը վագըասընը ըէտտա իտէրէք, Իթթիֆագը Միւ-սէլլէս ահնամէսինին թէճատիտ էնտասընտա մէմլէքէթին մէնաֆիի էսասիյէսինի ճիտտէնտաղը տըղ-գաթա արմը վէ օնա կէօրէ հարէ-քէթ իթմիշ օյտուղընը, վէ պու հա-ըէքէթի՝ էվրօպատա հիւքմքէրմա օյան սուլհ ու միւսալէմէթին թէէ-մինը տէվամը մագսէտինտէն իլէրի կէրտիկինի, վէ միւնասէպաթը թիճ ճարիյէ մատտէսինէ կէլինտիքտէ, պուխուսուստա տախի Աւսթրիա վէ Ալէմանիա իլէ այրըճա պիր իթթի-ֆագ բրօթօգօլընա վաղը իմզա ի-տիրմէտիքճէ, մէգքիր ահնամէ-նին թէճատիտնէ մուվաֆֆագաթ կէօսթէրմէմէյ պուլունտըղընը ճէ-վապէն պէյան էյէմիշ իսէ տէ, Մ. Գրիսբի՝ միւտտահիյաթը սապրդա-սընտա իսրար էյլէմէքլէ, պու մէ-սէլէ տախի Իթալիա մէհաֆիլինտէ չու սրրատտա օյտրդճա միւհիմմ պիր մէղդէլէ թէչէքի իտիյօր։

Մ. Գրիսբինին պու իթիրազաթը՝ էհէմմիյէթտէն խայի տէյիլ տիր. չու գատտը վար քի, Իթալիա կա-զէթալարընը հէմման քեաֆֆէսի-նին պու մատտէ հագգընտաքի միւթալէաթը նազարը տիգգաթա արընաճագ օրուր իսէ, իթիրազաթը վագդանը էհասըզլըըընա հիւքմ օյունապիլիր։

*
* *

Եունանիսթան ըէիսը վիւքէլասը Մ. Թրիգուբինին պիւտժէ լայիհա-սընը Մէճլիսը մէպուսանա թագ-տիմ էյլէտիկի սըրատա իթա իթ-տիկի թէէմինաթյա պէրապէր էս-համը Եունանիյէ ֆինյանընտա հա-սըլ օյան թէէնինի տէվամ էյլէ-յօր։

Եունան Պանգասը թահվիրաթը կէչէն հաֆթա զարֆընտա 3000 տըրաքմիյէ տիւշմիշ տիր. քի, թահ-վիրաթը մէգքիրէ մուգատտէմա ալմուն ագչէ օրարագ 4000 ֆր.ա սաթըրմըշ օյտրգլարընա, վէ էլեէվմ 36 քեաղրտ տրախմի սիքքէի խա-լիսէ հիսապլյա 20 ֆր. ղըյմէ-թինտէ պուլընտրընա նագարէն, պանգա թահվիրմէ՝ գըյմէթը սա-պրգալարընընը նըսքինա, եանի ալ-թուն ագչէ իլէ 2000 ֆր.ա սաթը-ը-յօր տիմէք տիր։

Շու ահվալ՝ Ալթինա էրպապը թիճ-ճարէթինին չիպազէի ումուրընը ֆէվգէլատէ ըահնէտար իթթիկի ճիհէթիլէ, ախիրէն թիւճճարը մէր-գումէ միյանընտա պու պապտէ միւգաքէթաթը միւհիմմէ ճէրէյան իթմիշ վէ տրախմի ֆիյաթընտա հասըլ օյան տիւշկինլիկին թիճճա-ըէթտէ ֆէվգէլատէ միւշքիլաթ վէ տուրիուզընըգ հասըլ իթտիկի թաս-տիգ օյընմաղյա պէրապէր, պու հալէ պիր նէթիճէ վէրիրմէսինի թայէպէ նէգտը հիւքիւմէթտէ թէչէպպիւսաթտա պուլընմագտան էվվէլ պիր աղ տահա պէքլէմէյէ դարար վէրիրմիշ տիր։

Շիմտի ահվալը մայիյէնին իսրահը իչին Եվրօբասան ճէյպ օյնան էր-պապը իսիթիսա («Բէ-Է-Լ-Ռ») թա-րաֆընտան տէրատէսթը իճրա պու-ըընան թէտգիգաթ նէթիճէսինտէ նէշը օյընաճագ բաբօրթօրարա ին-թիզար օյընմագտա տրը քի, պու բաբօրթօրարընն նէշրի՝ թէտատիրը ճիտտիյէ իճրասընա մուգատտէմէ իթթիհսաղ իտիյէճէյինի Աթինա կազէթասրը իւմիա իտէյօրլար։

Մամաֆիհի Եվրօբա մէհաֆիլը սարրաֆիյէսինտէ էրպապը իսիթի-սասընը թէտգիգամըզընտան տա միւ-սահտ պիր նէթիճէ պէքլէնմէմէքտէ, վէ թէտգիգաթը մէգքիրէնին մա-ըիյէ նէզարէթի գույուտաթընճա պիր թագըմ ինթիզամըզընըրը մէյտանա չըգմասը կիպի զայրը միւսահտ պիր նէթիճէյի մուճիպ օյաճաղը բէվիրը հալտէն անլաշը-մագտա տրը։

Ումուրը մայիյէնին հիւսնիւ թէս-վիյէսի իմմիսլէրի մահվ օրմագտա պուլընմասը՝ հէյէթը վիւքէլաճա էէնիտէն թէպէտտիւլաթ վուգուր իհթիմալինի թագվիյէ իթտիկինա-տէն, կազէթալար՝ Մ. Բարլինին վէ Մ. Գոնթօրուլօնին թահվիրը բի-յասէթինտէ պուլընան ֆիրգարար իլէ ախիրէն Մ. Տէլիեանիանէն այ-ըրմիշ օյան Մ. Գարարանօնին թէչ-քիլ իմտիկի ֆիրգանընը՝ պաղը թէ-չէպպիւսաթտա պուլընմայա պաշ-լատրգլարընը պէյան իսէյօրլար։

Մ. Գարարանօ՝ Եունանըն էն մահիր բօյիթիգա էրպապընտան օյաը-ղընտան, էկէր մագամը իգթիտա-բա կէչմէգ իւզրէ Թրիգուբի գա-պինէթօսընա գարշը ըէգապէթի ճիտտի պիր հալէ կէթիրիր իսէ, չիմտիքի գապինէթօնընը ֆէվգէլատէ տիւշարը միւշքիլաթ օյաճաղը զանն օյընըյօր։

Մ. Տէլիեանիյէ կէլինճէ, միւշա-ըէլէյհին եագընը պիր զէմանտա մէվգրի իպթիտարա կէլմէսինէ իհ-թիմալ վէրիրմէյօր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽՍՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Պերլինտէն չէքիլէն պիր թէլէ-կրաֆա նազարէն, Ալէմանիա իմ-բէրաթօրը՝ ալաֆր. Եըլպաշը միւ-նասէպէթիյլէ օրտու գօմանտանլա-ըընը հուգուրընա գապուլ իթտիկի սըրատա, եէնի գանունը ասքէրի լայիհասընը մէվգրի իճրայէ վա-ղը՝ ասքէրի վէ բօյիթիգա ճիհէ-թինճէ էլղէմ իտուկինի, վէ քէն-տախի տախի մէղքիր լայիհանընը բէք զիյատէ թարաֆտարը պուլըն-տըղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Քէօնիչ Զայտոնէնը գավլինճէ, իմբէրաթօր՝ եէնի գանունը ասքէ-րի լայիհասընը բարլամէնթօ լա-բաֆընտան գապուլի լիգումընը տէրմէյան իթմիշ, վէ պու նէթիճ-էէնին իսթիհսալի իչիւն Բէյլյէթակ մէճլիսինի պիրլէ սապըթմագտան չէ-քինմէյէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Վատիկանտա թէէմինէն պէյան օյունընընա կէօրէ, Բաբա՝ ալաֆ. Ծոնունդ եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ Ֆրանսանընը Վատիկան նէգտինտէքի սէֆիրի Մ. Լըֆէվը տը Պէհէնի հու-զուրընա գապուլ իթտիրի սըրատա, Ֆրանսա հագգընտաքի հրսսիյաթը թէվէճճիւհէքտրանէսինի թէքրար-լա, քէնտի էֆքէտրընտա հիչ պիր թէպէտտիւլ վուգուս կէմմէսիկինի հիւքիւմէթը ճիւմհուրիյէյէ թէպ-լիգ իթմէսինի սէֆիրը միւշարէյէյհէ ըէճա իթմիշ, վէ Ֆրանսանընը քէն-տի խասիյէրի թարաֆընտան վու-գու պուլաճագ հէր նէվի թէար-ըուզաթա գարշը մուգաֆֆէր չըգ-մասընը թէմենին էյլէմիշ տիր։ Բա-բա՝ իլավէի մէգալ խտէրէք, կէլէ-ճէք ապրիլտէ իճթիմա իտէճէք օ-յան գարտինալլար մէճլիսինտէ (ֆռ-Ռ-Ռ-ռ) եէնի Ֆրանսըզ գարտի-նալլարը նասպ ու թայինէ մուվաֆ-ֆագ օյաճաղընը տախի պէյան իթ-միշ, վէ սէֆիրը միւշարէյէյհ իլէ էրքեանը սէֆարէթ հագգլարընտա ֆէվգէլատէ ասարը իլթիֆաթ էէսա-թէրմիշ տիր։

Պերլինտէն իշար օյընընընընա կէօ-րէ, Ալէմանիա մէմուլիքինտէ պու-ըընան պիրճիմէ Եահուտի ճէմա-ատլարը՝ պիր հէյէթը մէպուսէ մարիֆէթիյլէ իմբէրաթօր Կիյեօմա պիր իսթիտա արզ ու թագտիմ ի-տուպ, Եահուտի խասիմէրինէ գար-շը իմբէրաթօրը միւշարէյէյհին հը-մայէսինի իսթիրհամ իթմէյէ գա-բար վէրմիշտիր տիր։ Մէգքիր խա-թիտա՝ շիմտիտէն պէնդերճէ քէսան թարաֆընտան իմզալանմըշ օյուպ, պունլար միյանընտա Ալէմանիանը-էն միւթէպէր Եահուտիլէրինին իմ-զալարը տախի մէվճուտ իմիշ։

Ալսթրիա իմբէրաթօրը՝ ախիրէն Բաքայա պիր նամէի մախսուս իր-սալ իտէրէք, Մաճառիսթանտա իզտիվաճը մէտէնի (ռռ-Ռ-Ռ ԷԷԼ) մատտէսինտէն տօյայը զուհուր իտէն իսթիլաֆընը նէթիճէսի հագ-գընտա թէէմինաթը գամթիյէ իմա էյլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր՝ իշպու մէքթուպընտա, Մաճառիսթան հէյէթը վիւ-քէրսընընը՝ իզտիվաճը մէտէնիյի՝ բահիպ մարիֆէթիյլէ ադտը նի-քեահ իմմէք իսթէմէյէնլէր վէ հիչ պիր մէկհէպ գապուլ իթմէյէնլեր իչիւն իհտաս իթմիշ իտուկինի, եօգսա գամթօրիքլեր իլէ սաիր մէղ-հէպ էֆրասընընը բուհանիճէ վու-գու պուլաճագ ագտը իզտիվաճլա-ըընտա մահալլի պաշ բահիպլէրինին սիճիկը նուֆուս մէմուրը կիպի իյ-ֆաի վազիֆէ իտէճէքլէրինին բա-բայա պիրտիրմիշ տիր։

Իթալիա կազէթալարընընը պէյա-նընա կէօրէ, Իթալիանընը 1893—94 սէնէսի հարպիյէ պիւտժէսի 269,320,000 ֆր.ա պարիզ օյաճագ տըր։ Պունտան մատտա գարիպէն Մէճլիսը մէպուսանա թախսիսաթը ֆէվգէլատէ իչիւն հիւքիւմէթ թա-բաֆընտան պիր թէքլիֆ տէրմէյան օյընաճագ տըր։ Թախսիսաթը մէգ-քիրէ՝ իսթիհքամաթ ինչասընտա վէ օրտուսընը էէնիտէն սիրհսան-տըրըրմասընա տարֆ օյընաճագ տըր։ 1893 սէնէսինտէ Իթալիա օրտու-սընընը մէվճուտը՝ 208000 նէֆէրի թէճամուզ իթմէյէճէք տիր։

1892 հոկտ. 22 թարիխինէ դա-տար հիւքմի ճարի օյմաղ իւզրէ Ի-թալիա հիւքիւմէթի իլէ Պուլկա-բիսթան արասընտա ագտ օյուճմրշ օյան մուվագգաթ թիճարէթ մու-գավէլէնամէսինին հիւքմի՝ 1893 դեկտ. 1է գատար թէմմուզ օյուն-մըշ տըր։

ՀՕԳԻՍՊԱՍ ԴԱՍՆԷՕՎ

Մէչնուր հօղգասպաղ Դաշնէօվ իլէ, Մատամ Ալիս Դաշնէօվ վէ չահիրտի Մատամզէլ Բէն Տրօպանտ վէ Բա-ըիզ արվիսթլէրինտէն Մ. Ֆօլյոր թա-բաֆարընտան Պէյօղընտա Պոնմարչէ իթթիհամլինտէ Սօչիմա Օրբրայա իթա-լիանա ճէմիյէթինին մէճճանէն Բէրք իթմիշ օյարդը ոարատա հէր ազամ ատա-ֆէ հտ ֆէվգէլատէ վէ չայանը թամա-չա սուրէթտէ լուպիպաթ իճրա օյընա-ճագ տրը։

Հէր ազամ հատարլարին պիր մրգատա-ը՝ զաթը հագրէթը Նէհրիյանինին թան-թը հրժայէլէրինտէ պուլընան Տար իւլ Ամէդէյէ Թէրք օյընաճագ տրը։

ՊԻՐ ՊՈՒՄԷ ԻԶԻՆ

Ֆրանսա իւսէպաի մէշհուրէսին-տէն Բօլ Պուլժէնին պիր էսէրինտէն Թերճէմէ օյընմըշ տրը։

Մատամ գօնթէս Էվա տը Վալերի՝ շը-մինէնին եանընտա այապարընը քէնա-ըընա տայաթմըշ վէ պէօյիւք պիր սան-տալեայա կէսմիւմիշ օյտրընը հալտէ տիւշինիյօր, վէ չըմինտէ չաթը-սայա չաթըրտայա եանան օտուընն ըէյ-տա էյլէտիկի ալեվլերէ տալկընն տալկընն պագըյօր իտի։

Օ կիւն խիլաֆը մէմուլ օյարագ բէք գիյատ միւքէտտէր օյան գօնթէս՝ պիր-տէն պիրէ գաշլարընը չաթտը։ հիւսնի թապիթի սահիպի պիր ըէսսամ մօտէլ օյապիլէճէք գատար լաթիֆի օյան էլլէ-ըինտէն գանտալարը զըրըմըշ պիր գուշ կիպի պէյազ վէ պէօյիւք պիր մէքթուպ գարֆը աղըր աղըր եէրէ տիւշտիւ։

Պու մէքթուպ՝ գօնթէսին հարտը ի-սալ թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ իտի. իսթիյար գատտն՝ պու մէքթուպտա ֆ-լանճա գուվվէի գալէմիյէսիյլէ եէկէնինէ հէնուզ 22 եաշընտա պուլընան տուլ պիր գատընն գօճաղը գալմասընա բէք տէ էյի մանա վէրիրէմէյէճէկինի պէյան, վէ պիր տիկէրիյէ էվէնտէսի լիգումը-նը տէրմիյան իթմիշ իտի։

Պու մէքթուպ՝ գօնթէսի տէրին պիր միւլահազայա սէվգ իթմիշ իտի։

Գօնթէս պունտան մուգատտէմ եէնէ հարտը Իսօլրն Թէքլիֆ վէ Թավսիյէ-սիյլէ գօնթ տը Վալերի իլէ իզտիվաճ իթմիշ, վէ բէք հավալի մէշրէպ օյան գօ-ճաղընն զարիպ արզուլարընա ,նէթիճէ-սիզ վէ լիգումըզ հարէքեաթընա պիւ-մէճպուրիյէ թէպպիյէթի իթմիշ իտի։

Շիմտի քէնտի քէնտինէ «միւթէվէֆա զէվճիմ հագգընտա կիւնէրճէ մէտնէլրտէ պուլընարագ նիհայէթ պէնի իգնայա մուվաֆֆագ օյմուշ օյան հարտ՝ զալի-պա պու տէֆա տա պիր սիկէրի հագ-գընտա պու մուամէլէյի թէքրարա գալ-գըշաճագ. ֆագաթ միւմքին տէյիլ, պէն էվլէնմէյէ ըուլ ըլզա կէօսթէրէմմմ. ինանամա պիր թէհրիպպ քեաֆի տէյիլ մի» տէյէրէք, սինիրլի օյանլարա մախսուս պիր թավր իլէ այաղա գալգարը, վէ եալտըզը վէ չիչէքլի մավի քեաղրտարը, մավի գատիֆէ բէրտէյէր, մավի սազգը-լար, մավի չիչէքլեր, մավի իշլէմէյի լէվհայարլա ատտթա պիր մէնէքչէ պաղ-չէսինի անտրրան զարիֆ վէ չիգ օտասը տէրուէնինտէ սիւշինճէլի պիր հալտէ տօլաշմայա պաշլատը։

Գօնթէս Էվա՝ քէնտի քէնտինէ «չիմ-տի հալտան թէքլիֆինի ըէտտ իտուպ տէ Կրիյօն շաթօսընա կիթմէյէճէք օյուր իսէմ, գաաֆը գալպիմէ համլ իտէճէք-լեր. հալ պու՝ քի պէն օնլարա գարշը մէթանէթը ֆիքրիյէմմ իսպաթ իթմէք իսթէրիմ. օրայա մուբալաղա կիթմէյի-յիմ, ֆագաթ հալամ էմին օյատն քի, պու տէֆա կիւնէրճէ տէյիլ, սէնէլերճէ պիր ատտը մէտ՝ իթտ՝ եէնէ տէսթը իզտիվաճընը գապուլ իթմէյէճէյիմ» տէ-յէրէք, մավի ըէնքիր ֆանօսընն արթըն-տան սէմավի պիր գլյա նէյը իտէն լամ-պանընն էօնիւնէ օթուրտու. սէտէֆի պիր չէքմէճէ տէն ուֆաճըգ պիր քեա-ղրա ալըպ հալաասընա՝ Կրիյօն շաթօսընա կէլէճէկինի միւսէյյին պիր մէքթուպ եազարը։

Գօնթէս Էվա՝ ֆիլոսաֆիա միւթէվէ-ֆա ղէվճիյէ սաիդաի մուհապպէթ տէ-յիլ, իլա քէնտիսինճէ բէք աղըր օյան

ՅՕՅ ՆՕՄԷՐՕՎԸ ՎԱԿՕՆ

ՄԻԻԷԼԼԻՅԻ
ԺՈՒԼ ՄԱՌԻ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

—Լաղըմ կէլտիքտէ պանքէրի իսթինթագ իտուպ անլայաճաղը։ Շիմտի սիզ՝ Մատամ տը Թէռնուառը սիզէ չէրիքը ճիհնայէթ օյտրղընը ինքեա՞ր մը իտիյօրը-նը։

—Նէ՞ մաղսէտլէ էօյլէ պիր ճիհնայէթ իճրա իթմիշիզ տիր։

—Պունը անլայրպ իլէրուտէ սիզէ սէօյլէյէճէյիզ։ Լաքին մէրգումէնին սուչսըզ օյտրղընը իսպաթ իթմէք իչիւն սիզճէ բէք գօյայ պիր չարէ վար տրը։ Շէօյլէ քի, պիր գաչ կիւն ազտէմ մէրգումէյէ եազտրղընըզ չիֆրէյի պիր մէքթուպը կէօնտէրմէյիպ ալըգօյտուգ։ Պու մէքթուպըն անտխթարընը պիզէ վէրի՞ըմսինիզ. միւհէ-վիյաթընը պիզէ անլաթը՞ըմընընզ։

—Անլաթայըմ, նէ՞ օյուր։ Անտրէայա եազտրմ քի, ղէնի դապահթը զանն իթմէսին, սուչսըզլըղըմ չարուգ թէպպիյուն իտէճէք տիր։

—Բէք ալէա, —ատտի միւսթանթիգ։— Մալիմինիզ օյսուն քի, պու նօգթա հագգընտա Մատամ տը Թէռնուառը իսթինթագ իտէճէյիմ։ Շէօյլէ քի, չիֆրէյի մէքթուպընընը քէնտինինէ թէպպիմ իտէճէյիմտէն, վագը օյան սիւվալիմէ վէրտիկի հէվապը էկէր սիզին ճէվապընընզը թէվաֆուգ իթմէզ իսէ, հէյէթը ասլիյէյի եանընթմագ իչիւն սէօզիւնիզ պիր օյտրղը անլաչըլըր։

Լիւպէրաղ Խթիրէտ։ Իսթինթագը իլէրլէտիքճէ՝ քէնտիյի մահվ օյմուշ կէօ-ըիյօր վէ գուրթուլըշտան լումիտի գալմայօր իտի։

Անտրէայը պիպէ գուրթարմագտան մէյուս օլըյօր իտի։

Մ. տը Լինսերօլ՝ Լիւպէրսագը իսթինթագընա տէվամ իթմէք իչիւն պաղը մա-լիւմաթը միւնդամմէյէ միւհթաճ օյտրղընտան, իսթինթագը մէղքիրը պիրինճի գըսմը՝ պու սրրատտա խթամ պուլտու։

Օ էմնատէ Թրիսթօ իլէ Բիվօլօ՝ վագթլարընը պիհուսէյէ կէչիրմէմիշլէր իտի։

Մէրգումանընն պու սրրատտա հալը ու թատպիր իթմէյէ չալըշտըգարը մուամմա՝ Լիւպէրսագընն Մատամ տը Թէռնուառա եազտրղը չիֆրէյի մէքթուպ իտի։

Զաալթիյէտէն պիր խաֆիյէ մէմուրը՝ մէքթուպը կէօթիւրմիշ Մատամ տը Թէռ-նուառա թէպլիմ իթմիշ իտի։

Անտրէա՝ կէլէն խաֆիյէ մէմուրընը խսթինթագ իտէրէք, նէրբէէն կէլտիկինի, պու մէքթուպընն նա՛սըլ էլինէ կէչտիկինի վէ հապսխանէտ Լիւպէրսագընն նէ՞ եաբ-տըղընը, նէ՞ տիչլինտիկինի վէ նէ՞ սէօյլէտիկինի անլամագ խսթէմիշ, վէ մէմուր տա մէրգումէյէ օլ պապտէ մալիմաթ վէրմիշ իտի։

Պիր մասալ ույտուրմաղա կիւճլիք չէքմէյիպ, քէնտիսի՝ Լիւպէրսագլա պուլը-նան պիր մահպուսընն դարտաչը օյտրղընը, վէ պու մէքթուպը Լիւպէրսագընն քէնտի գարտաչընա թէսլիմ իթտիկինի Մատամ տը Թէռնուառա պէյան իթմիշ իտի։

Անտրէա պու մասալա հիչ չիւպհէ իթմէյիպ թէճամըզլա իհնանտը։

Խաֆիյէ մէմուրը՝ պու մէքթուպընն գրառթընտան Անտրէանընն չէհրէսինտէ նէ թէէսիր հուսուլէ կէլէճէկինի միւշահէտ վէ թէտգիգ իթմէք նէյէթիյլէ, քէնտի օ-ըատտա իքէն Անտրէանընն՝ աշրզընտան ալտրը մէքթուպը գրատթ իտէճէկինի իւ-միտ իսթտի իսէ տէ, պու իւմիտի պոչա չըգրդ, Անտրէա՝ քէնտիսինի եօլա գօյընը-ճա, քէնտիսի տէ կիթմէյէ մէճպուր օյտու։

Թրիսթօ իլէ Բիվօլօ՝ Շանալէյլ սօգաղընտա քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ օյտրղլա-ըընտան, խաֆիյէ մէմուրը՝ անլէրէ գավուշուպ, իյֆա էյլէտիկի մէմուրյէթը մախ-սուսէսի հագգընտա մէրգումանա իթթաթ մալիմաթ էյլէտի վէ լէտէլ հաճէ անլէրէ եարտրմ իթմէք իչիւն եանլարընտա գալտը։

Սրասը չօգ կէչմէյիպ Անտրէանընն տիչարը չըգտրղընը պունլար կէօրտիւլէր։

Մէրգումէ գարը՝ եաա իտի իսէ տէ, պիր ազ էօթէտէ քիրա արապալարընն տուրտրղը մանալէ գատար կիտկա պիր արապա բաքկա օյտու։

Իչ խաֆիյէ մէմուրը տա մէրգումէ կիպի պիր արապա թուսթուպ արզասը սը-րա կիթտիլէր։

Անտրէա՝ Լիւպէրսագընն թէվզիֆինտէն պէրու տէրէճէյի նիհայէտ խէվֆ ու տէհշէթ իչինտէ եաշամագտա վէ աղը պաշընտա պուլընմամագտա օյտրղընտան, արգասընտան քէնտիյի զօլլայան օյուպ օյմասրղընը կէօզէթէմէյի խաթր ու խա-յալինտէն պիպէ կէչիրմէյօր իտի։

Պիր կիւն Լիւպէրսագ՝ Թրիսթօ իլէ Բիվօլօյա քէնտի իզինի դայպ իթտիրտի-քտէն սօնրա Հօսման պուլվարընտա հանկը էվէ կիթմիշ իտի իսէ, Անտրէա տա տօղրուճա օրայա կիթտի։

Իչէրի կիրէր կիրմէզ իսէ նէֆէր խաֆիյէ մէմուրը քիլիտի գօրարարագ մէրգու-մէնին արպաը սրրա իչէրի կիրտիլէր։

Պու մէմուրլար՝ գարընը իւզէրինէ վարտրգլարընտա մէրգումէ՝ սրրգաֆը պիր չէքմէճէ տէրուէնինտէ կիպի պիր կէօզէն պիր բաքէթ էսհամ վէ թահվիլաթ չը-գարմըշ, սթէչէ տմմագ իւզրէ պուլընյօր իտի։

Իչթէ թամմ օ սրրատտա Թրիսթօ իլէ Բիվօլօ պիրտէն պիրէ իւսթէ կէլինճէ, Մատամ տը Թէռնուառ պայըմըշ տիչմիշ իտի։

Պունը իւզէրինէ Բիվօլօ՝ աղըր աղըր պիր գօլթուգ սանտալէաաը ալըպ օթուր-մըշ վէ տիկէր խաֆիյէ մէմուրընա տա էօյլէ եաբմասընը ըէճա իթմիշ վէ Թրիսթօ-յա խիթապէն տէմիշ իտի քի,

—Միւսիւ Թրիսթօ, լութֆէն կիտիպ Մ. տը Թէռնուառ իլէ Մ. Կէռիէյէ սէօյ-լէյինիզ, պուրայա կէլտինիզէր, պիզիմէն պուլուչընընար։ Մ. Կէռիէյէ ըէճա իտինիզ պիր միլեոն ֆրանգընն սըրգաթընա տաիր հէր նէ մալիմաթ վար իսէ, անլէրի տէ պէրապէր կէթիրսին։

Մ. Թրիսթօ՝ չիւպհէսիզ արգասաչընընն ֆիքրինի անլայրպ, հիչ պիր խիրաղ վէ միւթալէա պէյան իթմէքտիգին տէրճալ չըգտը կիթտի։

Տիկէր խաֆիյէ մէմուրը՝ Լիւպէրսագընն թէզեինաթ օտասընա կիտէրէք օրատտա պիր բէչկիր ըսլաթըպ, պայկընն եամմագտա օյան Մատամ տը Թէռնուառընն գու-լաք թօզլարընը, եիւզիւնի, էլէլրինի օվալատը։

Զօգ սիւրմէյիպ Անտրէանընն ագը պաշընա կէլտի։

Մէրգումէ՝ էթրաֆընտա պու ատամլարը կէօրիպ, էսհամ ու թահվիլաթընա տա էօնիւնտէ տարմասաղընն հէրէ եաբլմըշ օյտրղընը միւշահէտէ խինճէ, խէվֆ ու տէհշէթինտէն նաչի պիր նիտտա սալըվէրէրէք այաղա գալգարը, սալանարագ պիր գաչ ատըմ ալտը վէ իւզէրինտէ թաղաթ գալմասրղընտան՝ կիթտի պիր քէօչէտէ տիղ իւսթիւ տիչտու։

(Տէլոդ)

պիր խաթայը Թամիր իթմէք իչիւն իզ-տիվաճ էյլէմիշ տիր։

Գօնթ տը Վալէրի՝ 45 եաչլարընտա հավան մէշրէպ պիր ատամ իսի։ Իսմրիւ-նիւն գըսմը ազէմնի Բարիզտէ պալօ-լարտա, գաֆէ չանթանլարտա, թէատ-րօլարտա, վէ գլիւպէյտէ կէչիրմիշ, մէքթէպտէն չըգար չըգմազ չանթէօղ-լէրէ, ագթրիսլէրէ վէ չուխմէչրէպ գա-տընլարա իլանը ադէ իթմէյի մէվլէք իթթիխազ էյլէմիշ պիր ատամ իսի։

Գօնթ տը Վալէրի՝ ադրապասընէն թէբլիթ վէ ըսրարընա մէպնի պիր միւտ-տէթ կիյօն քէօչքիւնտէ եաշամայա գա-բար վէրտի. օրատա պիր մանասթրտա իքմալը թանիլ վէ թէրպիյէ իտէրէք հէնուզ ալէմը ադամ թիմէզ օլ-լան Մատմազել Էվայը էէօրտիւ։

Մատմազել Էվա՝ կէօրէնէրի մէգթիւն իտէճէք տէրէճէէտ սահիպէի հիւսն ու ճէմալ օլտրըղընտան, գօնթ՝ քէօչքատ կէ-չիրէճէյի զէմանընն պէյհուտէյ կիթմէ-յէճէյինի միւլահազա իթմիշ տիր։

Կէնճ գըզ՝ գօնթա հալաը թարաքընտան թագտիմ իսիւտի։ Իսթիյար հալա՝ ագրապասընտան պուլընան զէնկին գօնթ իլէ էէկէնի Մատմազել Էվանընն իզտի-վաճ իթմէսինի բէք զիյատէ արզու էյ-լէտիկինտէն, հէր կէճէ կէնճ գըզա գօնթը մէտոն իտէր տուրուր իսի։

Կէնճ գըզ՝ ճիտատէն թօհաճ օլան գօն-թընն միւլազաթընտան լէզզէթ ալըր վէ Բարիզ անվալինէ տաիր մումպիլէյն թա-րաքընտան պէյան օլընան միւթալէաթը տիյէմէմէքտէն խօչանընը իսէ ատ, գալգին-ատ հէնուզ ճիտտի պիր մուհապպէթ հրսա իթմէզ՝ իսի. հաթթա քէնտիսինէ գօնթ իչիւն «պու ատնին գոճան օլազագ» ատ-սէլէր՝ գահգահալար իլէ մուգապէլէ էյ-լէյտճէյլինտէ չիպէնէ եօգ իսի։

Պիր ազամ բէք զիյատէ եաղմուր եաղմըզ վէ պաղէնին եօլլարը չամուր իչինտէ գալմըշ օլտրըղընտան, խանէ խալ-գը կէճէյի քէօչք իչինտէ կէչիրմէյէ մէճպուր օլմըշ իսի։ Իսիսիյար հալա՝ գօմշուլուը պուլընան տիկէր պիր գատրն իլէ սալօնին պիր քէօչէսինտէ պէղիք օյնայօր, վէ Մատմազել Էվա իսէ՝ սա-օնընն տիկէր պիր քէօչէսինտէ պուլընան բիանօնրն էօսիլինտէ օթուրուզ պիր հա-վա չալմագլա մէչղուլ պուլընըյօր իսի։

Պու էսնատէ գօնթ՝ սալօնա կիրիպ, եավաշ եավաշ կէնճ գըզընն ճանընա սա-գուլտը։ Էվանընն չալտըղը հիւղնավէր հավա իլէ բիանօնրն իւզերինտէ ուչու-չան պէյազ բարմագլար գօնթա բէք զի-յատէ թէսիր իթմիշ օլմալը քի, պիրտէն պիրէ թիթրէք վէ եավաշ պիր սէ-տա իլէ տէտի,

Գօնթ.—Էլմասարէ չօճուգ... սէնի կէօրմէտէն էվվէլ կէչիրտիկիմ հայթա թէլէսիւճ իտէյօրսուն. էմին օլ քի, կիւ-զէլլիկին, սաֆիյէթին, մուհապպէթին նէ օյտրըղընը պանա սէն էօյրէթանիս։

Կէնճ գըզ՝ բիանօյը պրագրպ միւս-թէշղիյանէ պիր թավր իլէ,

Էվա.—Եա՛, տօղրո՛ւ մը սէօյլէյօր-սըն, գօնթ. տիմէք քի, պէնի կէօրմէ-սէն էվվէլ հիչ պիր չէյ պիրմէղտին։

Գօնթ.—Էվվէլթ, հիչ պիր չէյ պիր-մէղտիմ, նէ գասար ալտանմըշըմ, նէպ էվվէլլերի մուհապպէթի չարիլէր թա-րաքընտան թանղիմ իտիրմիշ խայալի պիր չարդի զանն իտէրտիմ, ֆագաթ չէմտի։...

Էվա (գահգահալարա կիւլէրէք։— Էյ ի մա՛։...

Գօնթ.— Ա՛հ, չիմտի, օ ըզտըրապը չէ-տիտի գալպիմատ հրսա իտէյօրսուն, չիւն-քի սեղի սէվիյօրսուն։

Գօնթ՝ պու սէօզիւ միւթէագրպ հրսա-սիյաթընա ղալկպէ իտէմէյէրէք էյլիտի վէ Մատմազէլին կիւլ կիպի լաթիֆ, խօշպու վէ թազէ եանագլարընտան էօր-տիւ։

Էվա՝ գօնթըն պու ճիւրաթընտան ֆէվզէլատէ հիտտէթ իտէրէք հէման գալգաը օտասընա կիթտի. զավալը զը՝ օ կէճէ սապահա գատար ուլայամընը իտի. օ պուսէ՝ Էվա իչիւն էն պէօյիւք պիր գապահաթ վէ պէլէթ տէ պիր ճի-նայէթ իտի. մանասթրտա կէօրմիւշ օլ-տրը թէրպիյէի աֆիֆանէ իգթիդա-սընճա պու խաթայը Թամիր իթմէք ի-չիւն եալընը պիր չարէ վար իտի. օտա գօնթ իլէ իզտիվաճ իթմէք իտի։

Էրթէսի կիւնի հրսսիյաթը գալտիկէսինէ զալէպէ իտէրէք, գօնթ իլէ պիրմէճպու-բիյէ ագաը իզտիվաճա գարար վէրտի։ Իլքի հաքթա սօնրա բէտմը իզտիվաճա-բը իճրա գըլընտըղընտան, պիչարէ գօն-թէս՝ ալլայա ալլայա գօնթընն հէր տիւ-լիւ հավէսաթընը իճրայա հաղը պու-լընտըղընը պէյան իթմիշ իտի։

Կ սէնէ սօնրա գօնթ վէֆաթ իթմիշ վէ եատիկեար օլարագ զէվճէսինէ մինի մինի վէ զայէթ կիւզէլ պիր քէբիմէ պըրագմը տա կիթմիշ իտի։

(Տեվ-Դ)

ԱՍՏՈՒԾՈՅ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ա.

Գիշեր մըն էր աղջամղջին, փետրվա-րի այն գոզասարսուռ գիշերներէն մին։ Ցրտաչունչ քամին, իր չղթայները խոր-տակած, կատաղի պայքար մը կը մղէր հանուր տարերց դէմ։ Իր ահեղամռունջ սոյլերով խելացնոր արագութեամբ կը վազէր, կը սուրար անջրպետին մէջէն հատաւուն ծառեր տապալելով եւ կի-սափուլ պատեր յաւար դարձնելով չա-ռաչմամբ։ Կարծես թէ մի սոսկալի պատ-գամ էր ան որ սարսափահար մարդե-րուն կ'զգացնէր Աստուածային գերա-գոյն զօրութիւնը։

Կէս գիշեր էր։

Խաւարն ամենուրեք տարածած էր իր անթափանց վարագոյրը։ Երկնակամա-րին վերայ ոչ եւս կերեւէր լուսատարի գէմքը դիւրոյ այն չքնաղ հարսին որ մերթ մռայլ ամպոց ծոցին մէջ կը պա-հուէր ու մերթ կ'երեւէր գեղափայլ ու վառ ի վառ, իր ոսկեգեղ շղթերը ցոլցլով երկրիս վերայ։ Ոչ եւս կ'երեւին հոն, եւ թերին վերայ, փայլփլուն լոյսեր որք պայ-ծառ ու գեղազուարճ օրուան մը յաջոր-դութեան աւետաւորներ կը հանդիսա-նան։

Թանձրակուռ ամպեր իրենց բարդ ի բարդ ծալքերուն մէջ ծածկած են այդ ամենը։

Խոր ու անաւոր լռութիւնը, զոր ցըր-տասարսուռ քամիին սոյլերը եւեթ կը խռովեն, տիրած է երկրիս վերայ։

Բ.

Հ*** գիւղի մէկ անջուք թաղին մէջ եմք, ուր, եթէ կը հաճիք, այցելութիւն մը պիտի տամք հոն ու խարխուլ տնա-կի մը։

Հարիւրամեայ ծերունւոյ մը հանգու-նատիպ, որ ցաւոց անկողնոյն մէջ կը ճվճվայ վշտագին, այս հինաւուրց տնակը քամիին մռլիգին յարձակումներուն տակ ճռնչաձայն աղաղակներ կը բառնար, թէեւ հաստատուն հիմեր իրենց գլխուն վերայ ուժգնապինդ բռնած էին զայն, որպէս զի սասակավար հողը մի գուցէ գար իր ոտից ներքեւ հղմէր, խորտա-կէր հիմնայատակ. բայց անօգուտ պիտի ըլլար այս ջանքը, եթէ երկուսաչք բարձ-բացած տուներ չը պահպանէին զայն իր-րենց միջեւ։

Հողէ կանթեղի մը աղօտ ու տմոյն լոյսը իր ցուրտ ճառագայթները տարա-ծած էր տան ներսիդին։ Պատուհանին պատառատուն վարագոյները, որոնք հովն արգիլելու պաշտօնը ունէին, անոր նուազաւոր սոյլերնի՝ զրդեալ, խօլական պար մը կազմած էին։ Մերթ կը բարձ-բանային ի վեր փքացուցեալ, ու մերթ գազանական մարտի մը հանգոյն իրար կը փաթթուէին ուժգնապինդ, է՛ր զի, որպէս քլսնաթոր ըմբիշներ, պահիկ մը կանգ կառնէին իրենց այժերը հաւաքե-լու եւ է՛ր որ վերսին կ'սկսէին իրենց ամենի մարտը։

Սենեակին մէջ աղիողորմ տեսարան մը կը պարզուէր,— մարդկային ողբեր-գութեան ամենէն աղէյօր մի տեսարանը։

Երկու անկողիններ.— անկո՞ղին է մի-թէ բիւրածակ պատառի մը մէջ ամ-փոփուած խտերու մի կոյտ,— փռուած էին գետինը։

Միոյն մէջ կը նստէին զոյգ մը ման-կիկ երկուորեակ, որոց տժգոյն ու նիհար դէմքերուն անմեղութեան ժպիտ մը կը պատար, անպատում քաղցրութիւնով լի։ Քոյր եւ եղբայր այն քուներէն միով կը նստէին. որ ի վայելումն չարանիւթ սրտեր յօժարափոյթ կը տան իրենց ոսկեվի գանձ սղջոյն։ Ողորմելի վերսակ մը անկարող էր զանոնք պահպանել հողմոյն դէմ որ տախտակամածին խոշոր խոշոր ծակերէն ու պատուհանին քովիկէն իր ցուրտ ու կծու հարձակումները կը գար դրոշմել այդ եօթնամեայ մանուկներու տժգոյն դիմաց վերայ, սարսուռ մը աղ-դելով երկարատեւ։

Միւս անկողնոյն մէջ կին մըն է պառ-կած, մաղերը սիրուն անկարգութեամբ ուսերուն վրայ ցիրուցանու։ Թչուառու-թիւնը իր եղծանիչ պաշտօնը կատարած է արդէն այդ եղկելի կնոջ դալկահար դէմքին վերայ, որ գեռ կը կրէ երիտասի դեղոյն ազօտ հետքերը։

Քիչիկ մը անդին իր այրն է որ, ունելի ի ձեռին, ի զուր կը հրարէ հողէ կրա-կարանին վերջին կայծերը, որոնք հետա-հետէ կը մարին։ Այդ մարդուն դէմքը միայն տեսնելով, կարելի է հասկնալ որ պարզամիտ ու բարի այն մարդերէն է ինք, որոնք, թչուառութեան ատեն, կրօնքի մէջ կ'երթան փնտռել իրենց վէր-քերուն սպեղանին։

Անոր խոնարհած աչքերէն վազող արտ-ցունքի կաթիլ մը յայտնապէս ցոյց կը տար որ եկած պաշարած են զինք տրիս-տանակ դաղափարներ։

Է՛հ, յիշել անցեալին երջանիկ ժամերը, յիշել ճոխուկ ու տաքուկ սենեակը, ուր սասկաչունչ ձմեռն ձիւնն ու բուքը կը ծաղրէր, եւ այժմ, բաղդին անողոք մէկ հարուածին ներքեւ խորտակուած, խարխուլ տնակի մը մէջ անտնել երկու քնքուշ, անուշ զաւակներ, հովին, ցրտին դէմ անպատսպար, ու պատառ մը չոր հացէ զուրկ, տեսնել կին մը սիրելի, դա-ղի ու դարմանի կարօտ։ Օ՜հ, ի՜նչ սոս-կալի հակապատկեր, որպէսզի հօր մը եւ զգայուն ամուսնոյ մը համար մանաւանդ։

Չէ՛, միակ բարեկամ մը, միակ ծանօթ մը իսկ չուներ խեղճ մարդը իր այս եղ-կելի կացութեան մէջ։ Ամեն անոնք որ լաւ օրերու մէջ իր քանցքէն չէին բաժնուեր, հիմա հեռացած էին, բարեւ մը իսկ տալու դժկամակութիւն ցուցնելով։ Վատ՜ը։

Իր միակ բարեկամը կրօնքն էր որ անճառ երանութիւն մը կը պարգեւէր իրեն յուսոյ զեղուժպիտ դէմքը ներկա-յացնելով անոր արցունքոտ աչքերուն առջեւ։ Այն ատեն արցունքը կը որբէր, խոնարհած գլուխը վեր կը վերցնէր եւ կըսէր.

—Աստուած մեծ է։

(Տեվ-Դ)

ԴՕԼԷՐԱ.

Մապէյն պաշ քիթապէթինէ՝ գօ-լէրա հագգընտա Տարիէի Սրհհիյէ ճանիպինտէն դեկտ. 22 թարիխիյ-լէ թագտիմ օլընան ժուրնալ սուճ ըէթի տիր։

Բէշթա չէհպէնտէրլիկիյէ Վան վիլայէթինտէն, վէ Բէրմանչայ վէ Թրապիզօն սրհհիյէ թէպապէթլէ-րինտէն դեկտ. 21 թարիխիյլէ վա-ըիտ օլան թէլէկրաֆլարտա, Բէշ-թատու 4 կիւնտէն պէրու եալընըզ 1 քիշինին գօլէրատան միւսապ օլ-տուղը, վէ Բէրմանչայտա չէհրը հալին 9ընտան 16սընա գատար իլ-լէթը միւտիհիյէտէն 102 վուգուտթ վէ 66 վէֆիյաթ զուհուրա կէտի-կի, վէ չէհրը հալին 21կնճի կիւնիւ Թրապիզօնտա իլլէթը մէգբիւրէյտէն միւսապ օլան 3 քիշի իլէ էսկի թուլ-թուլարտան 2 քիշի, քի ճէման 5 քիշինին վէֆաթ իթթիկի, վէ Բօլաթխանէյտէ վուգուտթ վէ վէ-ֆիյաթ օրմասընը, վէ նէֆսը Վան իլէ ումում վիլայէթ տախիլինտէ լէհիլհամտ խասթալըգտան էսէր կէօրիւմէյիպ, սրհհէթը ումումի-յէնին տէրէճէի մաթլուպէտէ պու-լընտըղը իչար գըլընմըշ իսուկի մա-ալուղ տը։

* * *

Դեկտեմբերին 22նճի կիւնիւ տա-խի Թրապիզօն շէհրինտէ 5 միւսապ վէ 1 վէֆիյաթ օրմըշ տը։

* * *

Էրզրումտա գօլէրա խասթալըղը պիւթիւն պիւթիւն միւնտէֆի օր-մասը հասէպիյլէ շէհրը մէգբիւրտէ-քի պիրճիմէ մէգթէպէրին քիւ-շատ իսիլտիկի՝ Մէարիֆ նէզարէ-թինտէն իլան օլընմըշ տը։

* * *

Վան վիլայէթինտէ գօլէրանընն զուհուրինտէն նոյեմբեր նիհայէթի-նէ գատար վիլայէթ տախիլինտէ պուլընան թէհաֆֆուզսանէյէրէ Վան շէհրի պէյէմիյէսինին սարֆիյ-յաթը 70,962 զ.ա պալիղ օրմուշտը։

* * *

Բուսիատա գօլէրայա թութուլան խասթէկեանը թէտավի իլէ ուղրաշ-մըշ օլան ամբպպատան միւբէքքէպ օլարագ ախիրէն Բէթէրպուրկտա տախիլիյէ նազրը Մ. Տուրնօվնընն թահթը ըիյասէթինտէ պիր ամբպ-պա գօնկրէսի թէյէքքիւլ իթմիշ տիր։ Մէգբիւր գօնկրէ՝ խասթալըղ էնտասընտա մուավէնէթը թըպպիյէ-ներու մէջ ողողուած։

Նոյնպէս աւելորդ կը համարիմք դուրս եկած ժամանակը ընկերանալ ու երթալ իրեն հետ նստիլ «Շարիս տ'Օր» կապելանոցը, ուր չատ թե-թեւ ճաշ մը ըրաւ, աւելի ժամանակ անցուցնելու, քան թէ ստամոքսին պէտքերը գոհացնելու համար, վասն զի առանց բացառութիւն ունենա-լու, ընդհանուր կանոն է որ երիտասարդ սիրահարները ախորժակ չեն ունենար։

Ուրեմն ինքնիրեն պիտի ձգեմք զայն, քիչէն միանալու պայմանաւ, եւ երեկոյեան ժամը ութէն քանի մը վայրկեան առաջ պիտի երթամք Սէն Ժերմէն լ'Օքսերուայի հրապարակը, եկեղեցւոյ դաւթին ճիշդ դիմաց։

Պէտք չունիմք ըսելու որ այն ժամանակուան գիշերային Բարիզը բնաւ չէր նմաներ այսօրուան գիշերային Բարիզին, փայլուն, շողշողուն, ու կայլ խոզվակաց անհամար ծորակներէ ցայտող լոյսերով ողողուն։

Տեղ տեղ հազիւ քանի մը լապտերներ կը ջանային մթութիւնը փա-րատել, ինչ որ, սակայն, չէին յաջողեր։

Ասկէ զատ, Պուլօն է ըսողը, լուսին եղած ժամանակ կը վառէին այս մարած լապտերները։

Այն գիշերը լուսինը ծագած չէր, և Սէն Ժերմէն լ'Օքսերուայի հրա-պարակին երկու լապտերները իրենց ազօտ լոյսերը կը միացնէին

«Աստղերուն տակ լոյսին»։

Ժամը ութին եկեղեցւոյ դռները կը գոցուէին, եկեղեցական իշխա-նութեան յօրինած կանոններուն համաձայն։

Քանի մը ուշացող բարեպաշտներ դաւթէն դուրս կ'ելնէին աճապա-ռանօք, և իրենց մատներուն ծայրը կը թրջէին յարկածածուկ դաւթին տակ դրուած օրհնեալ ջրոյ աւազանին մէջ։

Էօզէպ հրապարակը եկաւ նեղ, մութ, ազտոտ ու բոգանոցներով լե-ցուն այն փողոցներուն մէկէն, որ Սէնթ Օնորէ թաղին հետ հաղորդակ-ցութեան մէջ կը դնէին զայն։

(Շարունակելի)

66

ՓՈԱՎԻԼ ՏԸ ՄՕՆԹԷՐԼԻՆ

ՀՐԱՊՈՒՐԻԶ ԿԻՆԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

ՍԻՄԷՕՆ Ռ. ԶԷՕՄԼԷԿՃԵԱՆ

—Դիտես թէ փարիզի փողոցները ո՞րչափ անապահով եմ գիշեր ժա-մանակ։

—Այնպէս կ'ըսեն։

—Եւ իրաւունք ալ ունին ըսելու, վասն զի շատ ճշմարիտ է։ Ցոյց տուր ինծի ատրճանակներդ։

—Ահա,՝ պատասխանեց Էօզէպ, իր տափտին գրպաններէն հանելով և հօրը ներկայացնելով զանոնք։

Անտրէ խնամով քննեց զանոնք։

Զսպանակները խաղցուց։

Եւ ապահով եղաւ որ խանձին վառօդը չոր ու անեղծ էր։

Ցետոյ զանոնք Էօզէպի տալով, ըսաւ.

«—Խոհեմութիւն, և կասկած», տղա՛ս, այս երկու բառերը քու նը-չանաբանդ թող ըլլան, դու երիտասարդ ես, ես ծեր, այսինքն ես ունիմ փորձառութիւն, որ քեզ կը պակսի։ Ես այնպիսի վտանգներ կը տեսնեմ որոց վերայ դու նոյն իսկ չես կրնար կասկածիլ։

—Դիտեմ, զորօրինակ, թէ ասանկ ժամանակի մը մէջ, յո՛րում կ'ապ-րինք, դարաններ կրնան ծածկուիլ սիրային ժամադրութեան մը խաբե-պատիր երեւոյթներուն ներքեւ։

Էօզէպ դողաց։

—Ի՜նչ պատճառաւ այդ խօսքը կըսէք, հա՛յր իմ, հարցուց թեթե-ւապէս յուզեալ ձայնով։

—Բայց, պատճառ մը չկայ, տղա՛ս. կըսեմ, որպէս զի դիտնաս, կը-սեմ, որպէս զի ո՛ւ է յաչխատակութիւն մը մուռցնել չտայ քեզ խոհե-մութիւնը։ Առաջուց գիտցող և զինեալ մարդ մը կ'զգուշանայ սխալ քայ-լէ, քայլ մը, ուր կը կորսուի անխոհեմը, չկրնալով ինքզինք պաշտպա-նել։ Մէկ խօսքով, աւելի հանգիստ կ'ըլլամ երբ աչքիս առջեւ դրպան-ներուդ մէջ դնես ատրճանակները։

Էօզէպ խնդալով հօրը ըսածը կատարեց։

Այս վերջինը յարեց.

—Հիմա եկո՛ւ գրկէ զիս, վասն զի ա՛լ պիտի մեկնիմ, Աստուած զքեզ ամեն փորձանքէ պահէ՛։

Ցետոյ, իր որդին խանդաղատանօք բաղկացը մէջ սեղմելէն ետք, Անտրէ դեռնայարիը իջաւ, և Էօզէպ լսեց փողոցի դռան սաստկութեամբ դոցուիլը։

Գաղտնի գործակալը սակայն դուրս եկած չէր։

Առանց աղմուկ հանելու մտաւ իր ննջասենեակը որուն դուռը պար-զունակեց ներսէն։

Անկէ անցաւ այն կից սենեակը, զոր «հանդերձից սենեակ» կոչեցինք։

Ցասը վայրկեան յետոյ, գաղտնի դուռ մը, որուն գոյութեանը վե-րայ ոչ Էօզէպ և ոչ Մակըլօն տեղեկութիւն չունէին, և որ տանը կից ա-մայի ներբակողոց մը կը հաներ, բացուելով, դուրս եկաւ չարագուշակ կեր-պարանքով ախտացեալ մը որ ազատ ցնցոտիներ հագած և ուսին վերայ կարկտած բակեղէթ մը առած, կաղն ի կաղ դէպ ի Սէն Լուի գ'ան լ'Իլ փողոցը կ'երթար, ուր անյայտ եղաւ իսկոյն։

* * *

Անօգուտ կ'երեւի մեզ ներկայ դանուիլ մեր երիտասարդ դիւցազնի նոր արդուզարդին և ներկայացնել զայն մեր ընթերցողաց, իւր կեղծա-մին երկսը խոպոպներուն վերայ անուշ հոտեր քսած և հոտաւէտ ջու-

Ամերիկեան Ազգային Գրադարան

ՀԱՅԻՐԵՆԻՔ ՇԱՐԳԻՆ

պիր խաթայը Թամիր իթմէք իչիւն իզ-տիվաճ էյլէմիշ տիր։

Գօնթ տը Վալէրի՝ 45 եաչլարընտա հավան մէշրէպ պիր ատամ իսի։ Իսմրիւ-նիւն գըսմը ազէմնի Բարիզտէ պալօ-լարտա, գաֆէ չանթանլարտա, թէատ-րօլարտա, վէ գլիւպէյտէ կէչիրմիշ, մէքթէպտէն չըգար չըգմազ չանթէօղ-լէրէ, ագթրիսլէրէ վէ չուխմէչրէպ գա-տընլարա իլանը ադէ իթմէյի մէվլէք իթթիխազ էյլէմիշ պիր ատամ իսի։

Գօնթ տը Վալէրի՝ ադրապասընէն թէբլիթ վէ ըսրարընա մէպնի պիր միւտ-տէթ կիյօն քէօչքիւնտէ եաշամայա գա-բար վէրտի. օրատա պիր մանասթրտա իքմալը թանիլ վէ թէրպիյէ իտէրէք հէնուզ ալէմը ադամ թիմէզ օլ-լան Մատմազել Էվայը էէօրտիւ։

Մատմազել Էվա՝ կէօրէնէրի մէգթիւն իտէճէք տէրէճէէտ սահիպէի հիւսն ու ճէմալ օլտրըղընտան, գօնթ՝ քէօչքատ կէ-չիրէճէյի զէմանընն պէյհուտէյ կիթմէ-յէճէյինի միւլահազա իթմիշ տիր։

Կէնճ գըզ՝ գօնթա հալաը թարաքընտան թագտիմ իսիւտի։ Իսթիյար հալա՝ ագրապասընտան պուլընան զէնկին գօնթ իլէ էէկէնի Մատմազել Էվանընն իզտի-վաճ իթմէսինի բէք զիյատէ արզու էյ-լէտիկինտէն, հէր կէճէ կէնճ գըզա գօնթը մէտոն իտէր տուրուր իսի։

Կէնճ գըզ՝ ճիտատէն թօհաճ օլան գօն-թընն միւլազաթընտան լէզզէթ ալըր վէ Բարիզ անվալինէ տաիր մումպիլէյն թա-րաքընտան պէյան օլընան միւթալէաթը տիյէմէմէքտէն խօչանընը իսէ ատ, գալգին-ատ հէնուզ ճիտտի պիր մուհապպէթ հրսա իթմէզ՝ իսի. հաթթա քէնտիսինէ գօնթ իչիւն «պու ատնին գոճան օլազագ» ատ-սէլէր՝ գահգահալար իլէ մուգապէլէ էյ-լէյտճէյլինտէ չիպէնէ եօգ իսի։

Պիր ազամ բէք զիյատէ եաղմուր եաղմըզ վէ պաղէնին եօլլարը չամուր իչինտէ գալմըշ օլտրըղընտան, խանէ խալ-գը կէճէյի քէօչք իչինտէ կէչիրմէյէ մէճպուր օլմըշ իսի։ Իսիսիյար հալա՝ գօմշուլուը պուլընան տիկէր պիր գատրն իլէ սալօնին պիր քէօչէսինտէ պէղիք օյնայօր, վէ Մատմազել Էվա իսէ՝ սա-օնընն տիկէր պիր քէօչէսինտէ պուլընան բիանօնրն էօսիլինտէ օթուրուզ պիր հա-վա չալմագլա մէչղուլ պուլընըյօր իսի։

Պու էսնատէ գօնթ՝ սալօնա կիրիպ, եավաշ եավաշ կէնճ գըզընն ճանընա սա-գուլտը։ Էվանընն չալտըղը հիւղնավէր հավա իլէ բիանօնրն իւզերինտէ ուչու-չան պէյազ բարմագլար գօնթա բէք զի-յատէ թէսիր իթմիշ օլմալը քի, պիրտէն պիրէ թիթրէք վէ եավաշ պիր սէ-տա իլէ տէտի,

Գօնթ.—Էլմասարէ չօճուգ... սէնի կէօրմէտէն էվվէլ կէչիրտիկիմ հայթա թէլէսիւճ իտէյօրսուն. էմին օլ քի, կիւ-զէլլիկին, սաֆիյէթին, մուհապպէթին նէ օյտրըղընը պանա սէն էօյրէթանիս։

Կէնճ գըզ՝ բիանօյը պրագրպ միւս-թէշղիյանէ պիր թավր իլէ,

Էվա.—Եա՛, տօղրո՛ւ մը սէօյլէյօր-սըն, գօնթ. տիմէք քի, պէնի կէօրմէ-սէն էվվէլ հիչ պիր չէյ պիրմէղտին։

Գօնթ.—Էվվէլթ, հիչ պիր չէյ պիր-մէղտիմ, նէ գասար ալտանմըշըմ, նէպ էվվէլլերի մուհապպէթի չարիլէր թա-րաքընտան թանղիմ իտիրմիշ խայալի պիր չարդի զանն իտէրտիմ, ֆագաթ չէմտի։...

Էվա (գահգահալարա կիւլէրէք։— Էյ ի մա՛։...

Գօնթ.— Ա՛հ, չիմտի, օ ըզտըրապը չէ-տիտի գալպիմատ հրսա իտէյօրսուն, չիւն-քի սեղի սէվիյօրսուն։

Գօնթ՝ պու սէօզիւ միւթէագրպ հրսա-սիյաթընա ղալկպէ իտէմէյէրէք էյլիտի վէ Մատմազէլին կիւլ կիպի լաթիֆ, խօշպու վէ թազէ եանագլարընտան էօր-տիւ։

Էվա՝ գօնթըն պու ճիւրաթընտան ֆէվզէլատէ հիտտէթ իտէրէք հէման գալգաը օտասընա կիթտի. զավալը զը՝ օ կէճէ սապահա գատար ուլայամընը իտի. օ պուսէ՝ Էվա իչիւն էն պէօյիւք պիր գապահաթ վէ պէլէթ տէ պիր ճի-նայէթ իտի. մանասթրտա կէօրմիւշ օլ-տրը թէրպիյէի աֆիֆանէ իգթիդա-սընճա պու խաթայը Թամիր իթմէք ի-չիւն եալընը պիր չարէ վար իտի. օտա գօնթ իլէ իզտիվաճ իթմէք իտի։

Էրթէսի կիւնի հրսսիյաթը գալտիկէսինէ զալէպէ իտէրէք, գօնթ իլէ պիրմէճպու-բիյէ ագաը իզտիվաճա գարար վէրտի։ Իլքի հաքթա սօնրա բէտմը իզտիվաճա-բը իճրա գըլընտըղընտան, պիչարէ գօն-թէս՝ ալլայա ալլայա գօնթընն հէր տիւ-լիւ հավէսաթընը իճրայա հաղը պու-լընտըղընը պէյան իթմիշ իտի։

Կ սէնէ սօնրա գօնթ վէֆաթ իթմիշ վէ եատիկեար օլարագ զէվճէսինէ մինի մինի վէ զայէթ կիւզէլ պիր քէբիմէ պըրագմը տա կիթմիշ իտի։

(Տեվ-Դ)

ԱՍՏՈՒԾՈՅ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ա.

Գիշեր մըն էր աղջամղջին, փետրվա-րի այն գոզասարսուռ գիշերներէն մին։ Ցրտաչունչ քամին, իր չղթայները խոր-տակած, կատաղի պայքար մը կը մղէր հանուր տարերց դէմ։ Իր ահեղամռունջ սոյլերով խելացնոր արագութեամբ կը վազէր, կը սուրար անջրպետին մէջէն հատաւուն ծառեր տապալելով եւ կի-սափուլ պատեր յաւար դարձնելով չա-ռաչմամբ։ Կարծես թէ մի սոսկալի պատ-գամ էր ան որ սարսափահար մարդե-րուն կ'զգացնէր Աստուածային գերա-գոյն զօրութիւնը։

Կէս գիշեր էր։

Խաւարն ամենուրեք տարածած էր իր անթափանց վարագոյրը։ Երկնակամա-րին վերայ ոչ եւս կերեւէր լուսատարի գէմքը դիւրոյ այն չքնաղ հարսին որ մերթ մռայլ ամպոց ծոցին մէջ կը պա-հուէր ու մերթ կ'երեւէր գեղափայլ ու վառ ի վառ, իր ոսկեգեղ շղթերը ցոլցլով երկրիս վերայ։ Ոչ եւս կ'երեւին հոն, եւ թերին վերայ, փայլփլուն լոյսեր որք պայ-ծառ ու գեղազուարճ օրուան մը յաջոր-դութեան աւետաւորներ կը հանդիսա-նան։

Թանձրակուռ ամպեր իրենց բարդ ի բարդ ծալքերուն մէջ ծածկած են այդ ամենը։

Խոր ու անաւոր լռութիւնը, զոր ցըր-տասարսուռ քամիին սոյլերը եւեթ կը խռովեն, տիրած է երկրիս վերայ։

Բ.

Հ*** գիւղի մէկ անջուք թաղին մէջ եմք, ուր, եթէ կը հաճիք, այցելութիւն մը պիտի տամք հոն ու խարխուլ տնա-կի մը։

Հարիւրամեայ ծերունւոյ մը հանգու-նատիպ, որ ցաւոց անկողնոյն մէջ կը ճվճվայ վշտագին, այս հինաւուրց տնակը քամիին մռլիգին յարձակումներուն տակ ճռնչաձայն աղաղակներ կը բառնար, թէեւ հաստատուն հիմեր իրենց գլխուն վերայ ուժգնապինդ բռնած էին զայն, որպէս զի սասակավար հողը մի գուցէ գար իր ոտից ներքեւ հղմէր, խորտա-կէր հիմնայատակ. բայց անօգուտ պիտի ըլլար այս ջանքը, եթէ երկուսաչք բարձ-բացած տուներ չը պահպանէին զայն իր-րենց միջեւ։

Հողէ կանթեղի մը աղօտ ու տմոյն լոյսը իր ցուրտ ճառագայթները տարա-ծած էր տան ներսիդին։ Պատուհանին պատառատուն վարագոյները, որոնք հովն արգիլելու պաշտօնը ունէին, անոր նուազաւոր սոյլերնի՝ զրդեալ, խօլական պար մը կազմած էին։ Մերթ կը բարձ-բանային ի վեր փքացուցեալ, ու մերթ գազանական մարտի մը հանգոյն իրար կը փաթթուէին ուժգնապինդ, է՛ր զի, որպէս քլսնաթոր ըմբիշներ, պահիկ մը կանգ կառնէին իրենց այժերը հաւաքե-լու եւ է՛ր որ վերսին կ'սկսէին իրենց ամենի մարտը։

Սենեակին մէջ աղիողորմ տեսարան մը կը պարզուէր,— մարդկային ողբեր-գութեան ամենէն աղէյօր մի տեսարանը։

Երկու անկողիններ.— անկո՞ղին է մի-թէ բիւրածակ պատառի մը մէջ ամ-փոփուած խտերու մի կոյտ,— փռուած էին գետինը։

Միոյն մէջ կը նստէին զոյգ մը ման-կիկ երկուորեակ, որոց տժգոյն ու նիհար դէմքերուն անմեղութեան ժպիտ մը կը պատար, անպատում քաղցրութիւնով լի։ Քոյր եւ եղբայր այն քուներէն միով կը նստէին. որ ի վայելումն չարանիւթ սրտեր յօժարափոյթ կը տան իրենց ոսկեվի գանձ սղջոյն։ Ողորմելի վերսակ մը անկարող էր զանոնք պահպանել հողմոյն դէմ որ տախտակամածին խոշոր խոշոր ծակերէն ու պատուհանին քովիկէն իր ցուրտ ու կծու հարձակումները կը գար դրոշմել այդ եօթնամեայ մանուկներու տժգոյն դիմաց վերայ, սարսուռ մը աղ-դելով երկարատեւ։

Միւս անկողնոյն մէջ կին մըն է պառ-կած, մաղերը սիրուն անկարգութեամբ ուսերուն վրայ ցիրուցանու։ Թչուառու-թիւնը իր եղծանիչ պաշտօնը կատարած է արդէն այդ եղկելի կնոջ դալկահար դէմքին վերայ, որ գեռ կը կրէ երիտասի դեղոյն ազօտ հետքերը։

Քիչիկ մը անդին իր այրն է որ, ունելի ի ձեռին, ի զուր կը հրարէ հողէ կրա-կարանին վերջին կայծերը, որոնք հետա-հետէ կը մարին։ Այդ մարդուն դէմքը միայն տեսնելով, կարելի է հասկնալ որ պարզամիտ ու բարի այն մարդերէն է ինք, որոնք, թչուառութեան ատեն, կրօնքի մէջ կ'երթան փնտռել իրենց վէր-քերուն սպեղանին։

Անոր խոնարհած աչքերէն վազող արտ-ցունքի կաթիլ մը յայտնապէս ցոյց կը տար որ եկած պաշարած են զինք տրիս-տանակ դաղափարներ։

Է՛հ, յիշել անցեալին երջանիկ ժամերը, յիշել ճոխուկ ու տաքուկ սենեակը, ուր սասկաչունչ ձմեռն ձիւնն ու բուքը կը ծաղրէր, եւ այժմ, բաղդին անողոք մէկ հարուածին ներքեւ խորտակուած, խարխուլ տնակի մը մէջ անտնել երկու քնքուշ, անուշ զաւակներ, հովին, ցրտին դէմ անպատսպար, ու պատառ մը չոր հացէ զուրկ, տեսնել կին մը սիրելի, դա-ղի ու դարմանի կարօտ։ Օ՜հ, ի՜նչ սոս-կալի հակապատկեր, որպէսզի հօր մը եւ զգայուն ամուսնոյ մը համար մանաւանդ։

Չէ՛, միակ բարեկամ մը, միակ ծանօթ մը իսկ չուներ խեղ

ՎԻԼԱՅԹԸ ՇԱՀԱՆԵՏԵ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՒՃԱՌ ՎԷ ՍԱՐԲԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՐԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ԳՕԼԱՑԼԸՐԴ

Սթամպօլճա վէ վիլայէթը Շահանէէ վէ Եվրօպաճա մէվատոը սայլիկէ վէ սարրաֆիկէ վէ Թիւճճարիկէ վէ Նիկայէթ հէր տիւրլիւ խուսուսատթա տարր մալիւմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն գէվաթ Ֆաւթատա Սէյլանիք խանընտա 1 վէ 11 Նիւմրօլու Անտոն Ալիք էֆէնտինին իտարէխանէսինէ երամի դրչ.լզգ բօսթա բուլը կէօնտէրտիքելերի հալտէ սիւալէրինին ճէվապպարընը տէրհալ ալբլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իտէյլէրին՝ թէլէկրաֆ իւճրէթինի այրճա կէօնտէրմէլէրի իյճապ իտէր։

ՇԱՐԳ

ՍԻՆՈՒՐԹԱ ԻՏԱՐԷԻԱՆԷՍԻ
COMPTOIR ORIENTAL D'ASSURANCES

1881 սէնէսինտէ միւէսսէս սապրդ Մ. Ե. Սարբեան իտարէսի Քէնտի մարիֆէթիյլէ 1892 յուլիս 31է գատար սիկուրթա իտիլէն մէպլաղ

ՖՐ. 86.739.400 ՖՐ.

Իչպու սիկուրթա իտարէխանէսի չէհրիմիզտէ միւէսսէս սիկուրթա գումանեալարընն հիսապնա տէնիզ, եանկըն, էօմիւր վէ սարր հէր նէվի գազալարա գարը։ զայէթ էհվէն ֆիյաթ վէ ֆամտէլի չէրաիթէ սիկուրթա գապուլ իտէր։

Մէղքիւր իտարէխանէնին բրօկրամը մէճմանէն վէրիլիր։

Ն՝ 8 Սթամպօլ Պաղճէ Գարու Համիտիյէ ճատտէսի 8 Ն՝

ՍԱՐԲԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 3 յունվ.	
Ինկլ. էսնամը Ինկ. Լիր.	98—12
Օսմ. էսնամը աչլրը	21—25
» » գաբանը	21—18
» » Սէրի Ա	55—¼
» » » Բ	30—¼
» » » Գ	21 -¾
Օթօման 1871	97—¼
Օսմանլը Պանդաքը	12—⅞
Ռուսիա խթիգրաքը	107—½
Մըսրը տուչ. մութթահրէտ	99—
» խթիյաղը	103—¾
Տարէնի Սանխիէթ Մըսրը	99—
Ռօշիլտ խթիգրաքը	103—½
Պուլկար խթիգրաքը	88—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—33.60
Բարիզ 3 յունվ.	
Ֆրանս. էսն. 3 % ֆր.	094—85
» » 1½ %	105—50
Եկէր Օսմ. էսնամը աչլրը	21—50
» » » գաբանը	21—40
Մնաղոռէլ	
Սէրի Բ.	30—50
» Գ.	21—25
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	87—75
Օսմանի	366—25
Օսմանլը Բէժիքի էսնամը	351—25
« Պանդաքը	573—75
Գրէտի Լիոնէ	752—50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1005—
Գոնթոուար մ'Էսքոմթ	490—
Սիւէզիյ ապոնը	2628—
Իթալիա էսնամը	92—82
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրէտ	496—25
Բռիօրիթէ Թիւրք	425—
Նունան 5 % 1879	312—50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—12
Վիէննա 3 յունվ.	
Լոնտրա իւզերինէ գամպիո	120—80
Ռումէլի չրմէնտրֆէրի ֆի.	45—
Օսմանլը Բէժի ապոնը	167—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսն. ում. տիւն ազչ. գաբ.	23—28
» » » էն եիւքսէք	23—31½
» » » էն աչաղը	23—26
Պու սապան աչլրը գ. ք.	23—25½
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	—
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աչաղը	—
» » » աչլրը գ. ք.	—
Սէռի Ա.	55—10
» Բ.	30—
» Գ.	24—03
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	88—37½
Ադչէ ֆաիզի	6—
Բէյօր Ղրչ.	05—
Հէվալէսիզ » բէրօր	12—½
Թաֆիյէ	18—
ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Գրէտի ժէնէրալ	7—36
Սթամպօլ Պանդաքը	5—
Օսմանլը ժէնէրալ	5—11
Բէյի ագսիօնը	15—38
Թրամվայ	6—07½
ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ	
Օսմ. լիրաը 100 ղրչ. տան	Ղրչ. Բէ
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարզը	107—35
Մէթալիք »	96—20
Գէյրիք »	101—
Ալթընըգ »	101—
Ինկլիզ լիրաը	110—14
Ֆրանսըզ ալթունը	88—03
Բօլ	90—05
Բէլճիգ ալթունը	51—20
Գրեսիոն գայմէսի	9—08
ԳԱՄԳԻՕ	
Լոնտրա	110—½
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—75

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻՆ ճանիպը ալիսինտէն

(57) Բուսուլալրգ էլվան քեանրը՝ թօք 98, պէհէր թօբը 23 ղրչ. 25 բարա։

Եուվարլագ նանը ալդը սաճը՝ ատէտ 2000, պէհէրի 3 ղրչ. 25 բարա։

Միւպայէա օլընանագ պալէատ մուրագատ 2 գալէմ էյնա՝ ֆիյաթը մուրագգամէսիյէ թալիպլերի էօհտէսինտէ օլուպ քեանունը էվվէլէին 24ինճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն մինագասասը իճրա օլընարագ մէղքիւր կիւնտ գատարը գաֆիսի վէրիլէճէկլինտէն, իճասրնա վէ 26ընճը կիւնիւ 100ատ 5 թէնգիլինէ թալիպ օլանլարընն մագամը Սէրասքէրի Էվվալիմանը Ուսմանիյէ տարիքինտէ կէլմէլէրի։ 3—3

Շուրաթ—Պաղրիյէ ճանիպը ալիսինտէն

—

Թէրանէէ Ամիրէ իչուն լիւզումը օլան օթուզ պին ճէտիտ գըյէ տօն եաղընն պէհէր գըյէսի իչ ղրուշ պէշ բարատա թալիպլի էօհտէսինտէ օլուպ, մանը հալը բումինին եիրմի տէօրտինճի բէնճէյնպէհ կիւնիւ նէթիճէի գարարը վէրիլիճէյի, վէ եիրմի ալթընը ճումատա էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլի գապուլ իտիլէճէյի ճիհէթլէ, օլ վէճէհլէ իթարընա թալիպ օլանլարըն՝ էյյամը մէղքիւրտէ Շուրաթ Պահրիյէյէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

22 քեանունը էվվէլ 308

Գարաբի սանճաղը տախլինտէ չարէմտա զազաբնտա քեանն էվգաֆը մազպութէ զէյթինլիքլերինին սէնէի հալիյէ հասրլաթը օլան 53271 գրյէ Բօլիմա բուղդնը զէյթինին չէրաիթը մանուլիյէ մուճիպլինճէ լէբանթայա թասրը, վէ Տէրսաատէթտէ իրամէ օլընճագ իսքէյէ պաչընա գատար թէալիմ օլընմագ իւզրէ 5 պուչուգ ղրչ. տա մանալի թալիպի էօհտէսինտէ օլտրդը Գարաբի էվգաֆ մուհասէպէճիլինին 19 քեանունը էվվէլ 308 թարիխի թէլէկրաֆնամէսինտէ իչաբ օլընմը, վէ մէղքիւր իւլ մրգտար եաղընն չէրաիթը մալիմմէ վէճէյլէ նագլ ուիթաարնա 5 պուչուգ ղրչ. տան նօգասնդլա թալիպ օլանլարընն մանը ճարիի բումինին 24ինճի կիւնինէ գատար Տէրսաատթճէ Էվգաֆը Հիւմայուն մուհասեպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մանալինճէ մէճիրաբ իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

21 քեանունը էվվէլ 308

Էտիրնէ վիլայէթի տախլինտէ Էնէդ գազաբնտա մա հիսսէի իանէ 27000 ղրչ. պէտէլը սապրդը բալամէթ էօշրիւ՝ 308 սէնէսինէ մահսուսէն պիլիւզյէտէ 23100 ղրչ. պէտէլ իւլ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իտէրէք գարարատէսի չէքիմիշ վէ քեանունը էվվէլին 26ընճը ճումատա էրթէսի կիւնիւ ինալէի գաֆիյէսինին իճրասը մուգաբրեր պուլընմը օլտրդընտան, պունա 100ատ 1ատն նօգասն օլմագ իւզրէ զամմա թալիպ օլանլարըն՝ մանալինէ վէ եահուտ Մալիյէ Խազինէսինտէ Ազար վէ Բուսուսաթ իտարէյէ ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

22 քեանունը էվվէլ 308

Պաղը թէքեայա վէ զէվայա վէ խասթանէ վէ մէքեաթիպ իւլէ Զապթիյէ հապսխանէյէրի իչիւն 308 սէնէսի քեանունը սանիսի իպթիսասրնտան 309 սէնէսի քեանունը էվվէլի նիհայէթինէ գատար պիր սէնէ զարֆրնտա լիւզումի օրան 204024 պուչուգ էսկի գրյէ լամմ իւլէ 1033 բէս գուրպանլրգ ադնամ վէ 1460 թագըմ չիյէր վէ 240 աֆիդ գրյէ չէմբ բուղէնէն ադնամընն էսմանը պէրվէճնը բէչին ուֆաթէն վէ սիկերլէրինին էսմանը՝ հաֆթալըղա թագսմինն մէճիսի 19 ղրչ. հիսապլյա Խազինէի ճէլիլէտէն թէսվիյէ ու իֆթա օլունմագ ղրչ. հիսապլյա իթարնա թալիպ օլանլարըն՝ իճրա օլընճագ միւնագասասա պուլընմագ վէ չէրայիթը Մալիյէյէ անլամագ իւզրէ Մէճլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ կէլճէկի վէ պուպպատ գարարատաէ քէչիսէի իչիւն սէնէի հալիյէ քեանունը էվվէլինին 31նճի բէնճէչնպէհ կիւնիւ թասխիս գըլընարը իլան օլունուր։ 3—1

22 քեանունը էվվէլ 308

309 սէնէսինտէն իթիպարէն 5 սէնէ միւտտեթլէ թասա լիւզում կէօրինէն թէնթիզ գույում վէ ադնամ էվվագընը քեաղրսլարըյլա սուրէթը թասը մէվճուտ օլան նիւմունէյէրինէ թէմամրյա մուվաֆքդ օլմագ վէ հէր պիր մէսարիֆի միւթէահհիւտնէ ալտ օլարագ վաղթը մուայէնէսինտէ մահալէրինէ նագլ ուիյալ իլէ մագպուզը միւլիր կէօրիւլէճէք իլմուխապէրլէր իւզերինէ էսմանը Խազինէի ճէլիլէտէն թէէկյէ օլընմագ իւզրէ միւնագասասը իճրա օլընճագը՝ վէ սէնէի հալիյէ քեանունը էվվէլինին 31նճի բէնճէչնպէհ կիւնիւ գարարը գաֆիսի վէրիլէճէկի ճիհէթլէ. թալիպ օլանլարըն՝ նիւմունէլերի թէկօրմէք վէ չէրայիթը մուայէնէ թաֆսիլաթրնա մութթաբ օլմագ իւզրէ Մէճլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

22 քեանունը էվվէլ 308 3—1

Վագիֆէ վէ տուակիւ մաալ գօչմանը ատէտ 4000,

Տէֆթէր՝ ատէտ 56,

Թէրճէմէի հալ վարագաաը վէ ժուրնալ վէ սարիֆ՝ ատէտ 1750,

Պէզիի զարֆ՝ ատէտ 1100,

Ճիրապէնտ՝ ատէտ 1000,

Տիպ գօչանը՝ ճիւտ 30։

Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայուն իչիւն թաղ ու իմալ իթիտրիլէճէք պալէատ մուրագամ 6 գալէմ գօչան վէ ատֆա-թիր վէ սաբէէնին միւնագասասաը իճրա օլընճաղընտան, թաղ ու իմալ իթիմէք իսթէյէնէրին չէրաիթը միւնագասասա պուլընմագ իւզրէ չէհրը ճարիի բումինին 21ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն մէճլիսը իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

19 քեանունը էվվէլ 308 3—3

Զուրէպա խասթահանէսի իչիւն նիւմունէսի վէճէյլէ պէհէրի աֆիզ գըյէ իլէ պիր գրյէ սրգլէթինտէ իմալ իթիտրիլէճէք օլան 79 ատէտ պագրը գազալարըն՝ չէրաիթը մէվգուէսիյէ վէ էսմանը պէյազ մէճիտի 19 ղրչ. հիսապլյա իթա գըլընմագ իւզրէ պէհէրի 28 պուչուգ ղրչ. տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմըընա վէ չէհրը ճարիի բումինին 23ինճի չարչնպէհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր դաչ բարա վէ 24ինճի բէնճէչնպէհ կիւնիւ քէղալիք սաաթ 10ա գատար 100ատ 5 թէնգիլ օլուսրը իսէ գապուլ օլընճաղընա պիտէէ, նօգասանդյա իմալ իթիմէք վէ տատա զիյատէ մալիմամ ալտագ իսթէյէնէրին մէճիրաբ իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

19 քեանունը էվվէլ 308 3—3

ԷՎԳԱՖԻ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղիրը մուամէլաթի օրընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիրուխթի օրընմագ գահատէսի վագ գըլընընճայա տէկին եաղընը մանիպլաթը վագֆիյէտէն հիսսատարընն հապպէլ նիգամ պիլա միւգայէտ թէֆվիլ իտէճէքլերի հիսսէլի սէքքաէրինին նրսքը մէճիտ 19 ղրուշ վէ նրսքը տիրէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունին սուրէթ վէ սէրիկ վէ գուրմը իլէ սաթըլագագ ադը։ Թամմ վէ գուրմը իլէ սաթըլագագ սաթըլանլարը մուասճէլէտինին նրսքը վրա 100 ղրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նրսքը քէգալիք սուրէթ վէ սէրիկ գապուլիյէ իհալէ զըլընճաղընտան, պուգապալտէն աֆիիզզիքր մանիպլաթին մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտտեթը իլանընտան կիւնիւ իլան միւտտեթի օլան իչպու 308 սէնէսի քեանունը էվվէլին 21ինճի կիւնինէ թիթիպարէն մանը մէգքիւրը 28ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը նէգարէթտէ միւզայէտի ինթիհայէսի սաաթ 6ատ 10ա գատար պիլմէրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 զամմ գապուլ օլընճաղընտան, թաիպ օլանլարըն՝ գրյմէթը մուխամմէնէյէրինին էօյրինէ միւտտի թէէմին ազչէյէրիյէ պէրապէր Մահրլաթ իտարէսինէ միւտտաաթ իթմէյերի լազըմ կէլէճէկի՝ կինճի տէֆա օլարագ իլան օլընը։

.. 195 .. 33334 (1).— Շահզատէ պաչընտա Ֆէվզիյէ մահալլէսինտէ Շահզատէպաչը ճատտէսինտէ Սուլթան Անմատ Խանը Եվվէլ էվ Խալիլ Համիտ բաչա վէ Հարամէյն վագֆլարընտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 3800 մէթրօ սէրոնինտէ 4 օտա վէ Նրսքի մասուրա մահ լէզիզի միւշթէմիլ պիր գրթա արասրնն սիւլիա հիսսէսի. միւնասիբի էմին ագա։

.. 9 .. 25000.—Ագսէրայտա Ղուրէպա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Գարաման Օտասը օսգաղընտա Ճիրալզատէ Ռիւսթեմ բաչա վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արաստա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 380 մէթրօ պաղչէի վէ 2 պապ սիւքքեան հավասրը միւշթէմիլ նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Հիւսնիւ։

.. 8 .. 20000.— Գարաբգարիյէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ Գըզլար Սադրազ չէշմէսի օսգաղընտա Իսրահիմ Իպրահիմ աղա վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 սէնինիմ պիր գրթա թարլանին 9 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. Հիւսնիւ։

.. 229 .. 6000.— Սամաթիատա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Սամաթիա ճատտէսինտէ Ապտի Զէյնէպի վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արասատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Հիւսնիւ։

.. 30 .. 6000.— Եէնիպազչէտ Մէլլա Շեռէֆ մահալլէսինտէ Խայրէտտին բաչա օսգաղընտա Աղազատ Զէյնէպի Մէհմէտ աղա վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 44 մէթրօ արասատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր գույու վէ պիր մգտատ աչզալը միւշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղրչ. քիրալը ախչաղ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Հիւսնիւ։

.. 6 .. 4500.— Միւէյյիտիյէ մահալլէսինտէ Թաչ Օտասը օսգաղընտա Գարթեան էֆանճ Իպրահիմ բաչա վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 68 մէթրօ արասատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 60 մէթրօ պաղչէի միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Հիւսնիւ։

.. 2 .. 3000.— Էսիրնէ Գարբուսընտա Խաուէյէ Սուլթան մահալլէսինտէ Միւռսելիւ օսգաղընտա Էվգաֆ կէսիքտարընտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 22 մէթրօ արասատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ միւքքեանընն պիւթիւնիւ. Հիւսնիւ։

.. 14 .. 2000,— Եէնիպազչէտ Նէսլրչան Սուլթան մահալլէսինտէ Չըգմաղ Ճամիի Շեէրիֆի օսգաղընտա Նէսլրչան Սուլթան վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արասատա մէպնի 2 օտա վէ 94 մէթրօ պաղչէի միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Հաճի Մահմուտ։

.. 15 .. 1500.—Գօճա Մուսթաֆա բաչատա Ալի Ֆրզրչ մահալլէսինտէ Գօչ Տէյմէք օսգաղընտա Քէքիլիք Մէհմէտ էֆ. վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն պէր մուհիպ իարիթա 740 զրրա պիր գրթա արասրնն պիւթիւնիւ. Նագիֆ։

.. 6,8,10 .. 1302. — Գարաթատա Պէրէքէթզատէ մահալլէսինտէ Հաճի Ալի օսգաղընտա էլ Հաճ Ալի էֆ. վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 158 մէթրօ պիր զրթա մէնզիլ վէ սուբքեան արասարնն 48 հիսսէէն 2 հիսսէսի. էօրիւճիւ Անմատ։

.. 96 .. 3680.—Պաուչէ Գաբուսընտա Շէյխ Քէյլանի մահալլէսինտէ Պալըգ Բազարը Ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէսիքթէրընտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արասատա մէպնի գէվկինտէ 2 օտայը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 5600 ղրչ. քիրալը քարկիր պիր պապ սարրաֆ սիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգարը քէպէնի կէսիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյլա 4 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Անմատ։

.. 7 .. 3000.— Ֆաթիհատ Միւֆթի Ալի մահալլէսինտէ Սըրըգ օսգաղընտա Հաճճէ Իմինէ խաթուն վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արասատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 պօտրուսա վէ 30 մէթրօ պաղչէի միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Հիւսնիւ։

.. 40 .. 3000.— Գաբրմաչատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Նալպանտ օսգաղընտա Գաբրմաչա վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրօ արասատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուրը միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Հիւսնիւ։

.. 1 .. 3000.— Իսահիսարատա Մուրատ բէյա մահալլէսինտէ Օտալար Իչի օսգաղընտա Ճաֆէր աղա վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 28 մէթրօ արասատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէի միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Հիւսնիւ։

.. , .. 1260.—Վէֆատա Մօլլա Խիւրեվ մահալլէսինտէ Զէյրեք Բապուճճը խանը սէրուսինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ օրուպ, 39 վէ 40 նիւմէրօյը օտայար միյանրտաքի արասի խաղիյէնին պիւթիւնիւ. Էօրիւճիւ Անմատ։

.. 9 .. 1750.— Իսահիսարատա Թավաչէ Հիւսնի աղա մահալլէսինտէ Մէքթէվ օսգաղընտա Բամազան Անմատ էֆ. վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրօ արասատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 11 մէթրօ պաղչէի միւշթէմիլ ախչաղ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

.. 23, 25 .. 750 . — Գանթարճրյարատա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Գարագօխանէ օսգաղընտա Գուլէի Զէյնի վագֆրնտան թախմինէն վէ Թէրպիէն 44 մէթրօ վէ 2 գրթա թէմմասիւլէ թասարրուֆ օրուրը պիր պապ սիրրը անճագ պիր գրթա սէնէպլէ մուայէն օլան մահալլին 16 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

(1) Ճիւմէլէէրին պաչյարընտա իլք հիգատա պուլընան բազգամար՝ մանիւլթին նիւմէրօյարընը վէ իքինճի հիգատաքիէր գըյմէթը մուխամմէնէյէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլեր։

ԼԱՆՕԼԻՆ ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ ԼԱՆՕԼԻՆ

ԲէյՔ ԵԱՐԱՐ Սէրթ վէ գըզարմըշ էլէրէ վէ չարթամշը էլ վէ տուտագալարընն էյլիէնմէսինէ։

ԲէյՔ ՖԱՑՏԷԼԻ Եարա վէ սրյրըմալարը թէմիզ սապլամագ վէ գուրմամագ իչիւն։

ԲէյՔ ԵԱՐԱՐ Տէրինին վէ խուտուա քիւչիւ չօճուգլար տէրինին հիւմմէ մուհաֆազասընա։

Պիլեճիմէ էճզաճըլարտա վէ էճզա թիճճարլարընտա պուլընը։

Տէրսաատէթտէ ամէնթէ վէ վէքիլ Մ. Ս. ՖԻՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրթէքպաշի սօգաղընտա Գընաճեան խանընտա։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1306 սէնէսի մահը հաղիրանը 18ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն իլանը ատէրէ գատար Մարմարա տախլինտէ բօսթա խանէն իտարէի Մախսուսէ վարօրլարընը վաղթը հարէքէթէրէ։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումատա էրթէսի, սալը վէ բէնճշէնպէհ կիւնդէրի սապահկըը սաաթ 2ատ Սիրքէճի իսքէլէսինտէ պիր վաբօր հարէքէթէ Եալվա, Տարբճա, Գարամուսալ վէ Տէմիրճիտերէսի, Երքելի, Դաղզալը, Գօնճա, Սէբզան իսկէլէլերինէ ուղրայարագ իզմիտ ապիտէ, վէ էյյամը մէղքիւրտէ սաաթը մէղքիւրտէ իզմիտէն պիր վաբօր հարէքէթէ սրբաբյլա մէղքիւր իսկէլէլերէ ուղրայարագ քէօրբիլի ավտէթ իտեր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումատա, բազար վէ սալը սապահկըը սաաթ 3ատ Լիման տախրէսի բիշկեաֆրնտաքի շամանտուրատան պիր վաբօր հարէքէթ իտեր։ Տէրսաատէթէ ավտէթ կիւնդէրի բէնճշէնպէհ, բազար վէ սալը կիւնդէրի տիր։

ՊԱՆՏԵՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումատա էրթէսի, բ. էրթէսի վէ չարշէնպէհ կիւնդէրի սաաթ 11ատ Լիման տախրէսի բիշկեաֆրնտաքի շամանտուրատան պիր վաբօր հարէքէթ իտեր։ Տէրսաատէթէ ավտէթ կիւնդէրի ճ. էրթէսի, սալը վէ բէնճշէնպէհ տիր։

ԹԷՐԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումատա էրթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնդէրի սաաթ 2ատ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վաբօր հարէքէթէ Պիկատօս, Սիլիվրի վէ Երեկլիյէ ուղրայրը, Թէքիրտաղրնա ապիտէթ իտեր, վէ բազար էրթէսի, չարշէնպէհ վէ ճումատա կիւնդէրի սաաթը մէղքիւրտէ թէքիրտաղրնտան հարէքէթէ Տէրսաատէթ ավտէթ իտեր։

ԳԱԼԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար էրթէսի վէ բէնճշէնպէհ ագշամրը սաաթ 11ատ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վաբօր հարէքէթէ թէքիրտաղ, Կանօզ, Թօրա, Միրէֆթէ, Շեռքեշ, Գարաբիկա իսկէլէլերինէ ուղրայարագ էրտէկէ ապիտէ, վէ չարշէնպէհ վէ ճ. էրթէսի սապահկըը էյրտէքտէն հարէքէթէ Բաչա-Լիմանը, Մարմարա, Փիթալ, Միրէֆթէ, Թօրա վէ Կանօզ իսկէլէլերինէ ուղրայրա թէքիրտաղրնա վէ մահալը մէղքիւրտէն տախի գը.յամ իլէ բէնճշէնպէհ վէ բազար սապահկըը Տէրսաատէթ ավտէթ իտեր։

Բիանօ ֆապրիգալարընին պիրինճիսի օրան էրաբ ֆապրիգասընտան բիանօ ամէլիյաթի վէ ահէնկնիտէքի մէհարէթինէ տօղայը շահատէթամէ արմըշ օրան

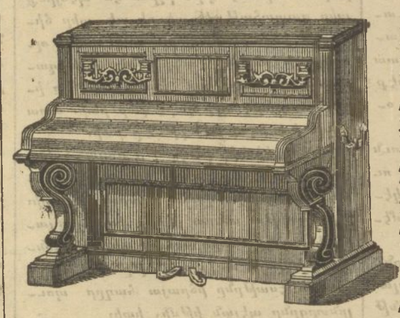
ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԵՐՈՒԱՆԴ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Սիթէ տը Բէյրա Նամ Խրիսթաքի էֆ. չարշընտա Ն. 10

ՊԼՕՅԻԻՐ ԲԻԱՆՕ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՍԷՆԷԻ ԹԷՍԻՍԻ 1889

Պու մաղազանընն բիանօ ուբրգիթօսը տախի մէգքիւր չարշը սախլինտէ տարիէլի մախսուսէ տիր։



Մէգքիւր մաղազատա բիանօ իշթիրա մէ ֆիրուխթի վէ քիրպատա վէ տէյլիշերէ մուասէյաթը ինճա չէ բիանօլար ագր օլուբ։ Վիյոլանտան սրբարբլար տախի գապալ օլանրը։

Իկագէթի միւքին օլամայանագ տէրեճճէտ էշվէն ֆիյաթլա Բարիզին էն մէշհուր ֆապրիգալարը մանուլաթնան նէվիս բիանօլար։ Շիմտիյէ գատար 20 ատտա ատթուն վէ կիւմուշ մետալեա վէ 5 իշթիիրար շամատանէսի ալեզ էյլէմիշ օյան Գլսյն ֆապրիգասընդն գօնալ։ Էքզինտ չիֆթէ չամտանը բարմագլարը ֆիլ տիշինտէն մանալ բիանօլարը։ Պուբիանօլարն պիր նէվի 30 լիրա ֆիրուխթ վէ 10 սէնէ զանֆրնտա Թամիրէ միւշթաճ օրմարճագլարը Թէէսին իտիլիր։ Հինանս իլէ պէրապէր պիր բրան մանալ 4 պապ վէ պիր բիանօ իսքէմլեսի իթա օլունը։

Ամբար նամարէտէն քեամիլէն եալարընը հարբա չէքլինտէ բիանօ, ատթուն վէ կիւմուշ բէսիմի ալան բիանօար, հէտիյէլիք քիւչիւք բիանօլար, գուրուլարը հալտէ քէհարիիկինտէն չալար բիանօ, պայագլա պիր հարէքէթի իճբասրյա թէրէնինմ իտեր նէվիճատա բիանօ։ Ֆիյէն ֆապրիգասրը բիանօրը, Ամերիգա օրկանօլարը, նօթա քիտրալարընը չէկիմէէլ վէ նօթա մանհաճատարնա վէ էլտէ նօթա թաչրմայա մահսուս միխթէլիճի չէքլէտատ ալեաթ վէ մահֆազալար։ Լընկրբագը վէ չընկրբագրը մէթրօնօմը, միխթէլիճի ֆիյաթը բիանօ սանասալարը, օրգանթրօ իտարէ։ Ամերիգանը ֆիյաթլա բիանօ ամերիգանը կիպի մանալ։ Գօրմանիյաթ գօրմանիյաթ։ Գարմանիյաթ գարմանիյաթ։ Գարմանիյաթ գարմանիյաթ։ Գարմանիյաթ գարմանիյաթ։

Մաղազանընը ֆիյաթը սարը մանգալարը ֆիյաթընտան էշվէն տիր։ Հեր հանկը ֆապրիգասան օրուբ իսէ օրան, բիանօ ճէլպի արբու օլանտրը թագտիրտ, գօսիսիանճելարընը ճէլպ իսէպպիճէէլերի ֆիյաթտան տահա էշվէն ճէլպի տեբէօհտ իտիր։

Մէգթի եպլէր իչիւն 100ատ 10 թէնգիլաթ իճբա օլանրը։

ԱՆԳԻՐԸ

ԷՕՄԻՐ ՎԷ ԻՅՐԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ՎԻԷՆՆԱՅԱ 1858ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

	Ֆրգ. Սրթ.
Քէնշալէթ ագչէսի 1889 գ.կամ. 31ատ	91,706,957·75
1890տա սիկուրթա իտրէն սեպպիտին եէբիւնի	28,633,360·
» թէէսիյէ օլընան զարար ու զիյանրն եէբիւնի	1,234,743·
1871—90տաթէէսիյէ օլընան սեպպիտին եէբիւնի	164,760,218·

Վէճմանընա վէրէսէսինէ լքբամիյէ վէրիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գէյանարա թէէսիյէ օլընան թէսէթթիսաթ (պէնէֆիս)՝ սէնէվի ալընան իւճրէթլերին 100ատ 25ինէ պալիզ օլմըշ տիր։

Պիր միւտտեթը մուայյէնէտ պէրհյաթ գալմագ իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գէյանարա թէէսիյէ օլընան թէսէթթիսաթ՝ սիկուրթա իտիլէն մէգտարը սէրմայէլերին 100ատ 41 պուչուգրնա պալիզ օլմըշ տիր։

«ԱՆԳԻՐԸ» սիկուրթա գումբանեանրընն պալշէճա չէբտիթի պէրվէճՀը աֆի տիր։

1.—Վէճֆաթ վէճգուբյա լքբամիյէ ալտագ իչիւն սիկուրթա։ Մէսէլա,

35 եաշընա օլան պիր քիմսէ՝ վէճֆաթրնան օտնրա տէրհալ վէրէսինէ 10000 ֆրանգլըգ պիր սերմայէ թէէսիյէ օլընմագ վէ միւտտեթը հայաթրնատա տա քէնտիսինին թէէսիթթիսաթ սիրընա հագգը օրմագ իւզրէ սէնէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթի թէէսիյէ թէէսիթթիսաթ։

2.—Պիր միւտտեթը մուայյէնէտ պէչհյաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (չօճուգլարա սերմայէ իչիւն թախսիսաթ, տօթ ասիսի)։ Մէսէլա,